



Projet ISOS (N°CUP : I46J17000050007)



COMPOSANTE C - Communication

COMPONENTE C - Comunicazione

LIVRABLE C3.4 : Rapport de synthèse des actions et outils de sensibilisation développés sur le projet

PRODOTTO C3.4 : Rapporto di sintesi delle azioni e strumenti di sensibilizzazione sviluppati nel progetto

Date/Data : 2020

Ce rapport regroupe les synthèses des actions de communication et/ou sensibilisation réalisées par les partenaires suivants:

Il presente rapporto raccoglie le sintesi delle azioni di comunicazione e/o di sensibilizzazione realizzate dai seguenti partner:

1. CONSERVATOIRE DU LITTORAL / *CONSERVATORIO COSTIERO*
2. PROVINCE DE LA SPEZIA / *PROVINCIA DELLA SPEZIA*
3. AIRE MARINE PROTEGEE DE TAVOLARA / *AREA MARINA PROTETTA DI TAVOLARA PUNTA CODA CAVALLO*
4. VILLE DE CANNES / *COMUNE DI CANNES*
5. PARC NATIONAL DE L'ARCHIPEL TOSCAN / *PARCO NAZIONALE ARCIPELAGO TOSCANO*

1

CONSERVATOIRE DU LITTORAL / *CONSERVATORIO COSTIERO*



Interreg



MARITTIMO-IT FR-MARITIME

Fonds européen de développement régional

ISOS

ISOLE SOSTENIBILI

Projet ISOS (N°CUP : I46J17000050007)



COMPOSANTE C - Communication

COMPONENTEC - Comunicazione

LIVRABLEC3.4 : Rapport de synthèse des actions et outils de sensibilisation développés sur le projet

PRODOTTOC3.4 : Rapporto di sintesi delle azioni e strumenti di sensibilizzazione sviluppati nel progetto

Contribution de : Conservatoire du littoral

Contributo di : Conservatoire du littoral



Date/Data : 17/12/2019

I. CHARTE GRAPHIQUE « ISOS » - CARTA GRAFICA « ISOS »

En 2017, le Conservatoire du littoral a financé la réalisation de la charte graphique et du logo du projet ISOS.

Nel 2017, il Conservatoire du littoral ha finanziato la creazione della carta grafica e del logo del progetto ISOS.



II. KAKEMONOS « ISOS »

En 2017, le Conservatoire du littoral a financé la réalisation de 9 kakémonos sur le programme SMILO, le projet ISOS et les sites pilotes français et italiens du projet.

Nel 2017, il Conservatoire du littoral ha finanziato la produzione di 9 kakemonos sul programma SMILO, sul progetto ISOS e sui siti pilota francesi e italiani del progetto.



The image displays three vertical brochures (kakemonos) related to the ISOS project. Each brochure features a scenic photograph of a coastline or island at the top. The left brochure is titled 'LE PROJET ISOS' and 'IL PROGETTO ISOS'. The middle brochure is titled 'LE PROGRAMME SMILO' and 'IL PROGRAMMA SMILO'. The right brochure is titled 'L'ISOLA DI TAVOLARA' and 'L'ÎLE DE TAVOLARA'. Each brochure contains text in both French and Italian, along with logos for Interreg, the EU flag, and ISOS. The brochures are designed to provide information about the project's goals, funding, and specific actions.

La cooperazione al cuore del Mediterraneo
 La coopération au cœur de la Méditerranée



L'ÎLE SAINTE-MARGUERITE
L'ISOLA SAINTE-MARGHERITA

Située en face de Cannes, l'île Sainte-Marguerite (11,9 km²) est habitée en son centre par un petit village de pêcheurs. Elle est connue pour son rôle de prison naturelle de l'homme. L'île est classée en tant que réserve naturelle de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur. Elle est également connue pour son rôle de prison naturelle de l'homme.

Azioni previste nell'ambito del programma ICSI
 Azioni previste nell'ambito del programma ICSI



La cooperazione al cuore del Mediterraneo
 La coopération au cœur de la Méditerranée



LA REGIONE SARDEGNA
LA RÉGION SARDAIGNE

La Regione Autonoma della Sardegna ha approvato nel 2004 il Piano Strategico Regionale, strumento di governo del territorio con il quale si preannuncia una politica di sviluppo sostenibile, basata su una concezione del territorio di tipo organico e integrato.

Azioni previste nell'ambito del programma ICSI
 Azioni previste nell'ambito del programma ICSI



La cooperazione al cuore del Mediterraneo
 La coopération au cœur de la Méditerranée




L'ISOLA PALMARIA
L'ÎLE PALMARIA

L'Île Palmaria è l'isola più meridionale dell'arcipelago di La Maddalena, situata a circa 12 chilometri a sud di Santa Teresa di Gallura. È una delle isole più belle e incontaminate del Mediterraneo.

Azioni previste nell'ambito del programma ICSI
 Azioni previste nell'ambito del programma ICSI



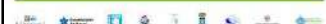
La cooperazione al cuore del Mediterraneo
 La coopération au cœur de la Méditerranée



L'ISOLA DI CAPRAIA
L'ÎLE DE CAPRAIA

L'Isola di Capraia è una delle isole più remote e incontaminate del Mediterraneo. È nota per i suoi paesaggi mozzafiato e per la sua flora endemica.

Azioni previste nell'ambito del programma ICSI
 Azioni previste nell'ambito del programma ICSI



La cooperazione al cuore del Mediterraneo
 La coopération au cœur de la Méditerranée



LES ÎLES D'HYÈRES
LE ISOLE DI HYÈRES

L'arcipelago delle Isole d'Hyères è situato nel Golfo del Leone. È composto da sei isole: Hyères, Port-Croix, La Maddalena, Porquerolles, Giannutri e Tatou.

Azioni previste nell'ambito del programma ICSI
 Azioni previste nell'ambito del programma ICSI



La cooperazione al cuore del Mediterraneo
 La coopération au cœur de la Méditerranée



ARCHIPEL DES LAZZEZI
ARCHIPELAGO DI LAZZEZI

L'arcipelago delle Lavezzi è situato nel Golfo del Leone. È composto da sei isole: Lavezzi, Giannutri, Porquerolles, La Maddalena, Port-Croix e Hyères.

Azioni previste nell'ambito del programma ICSI
 Azioni previste nell'ambito del programma ICSI



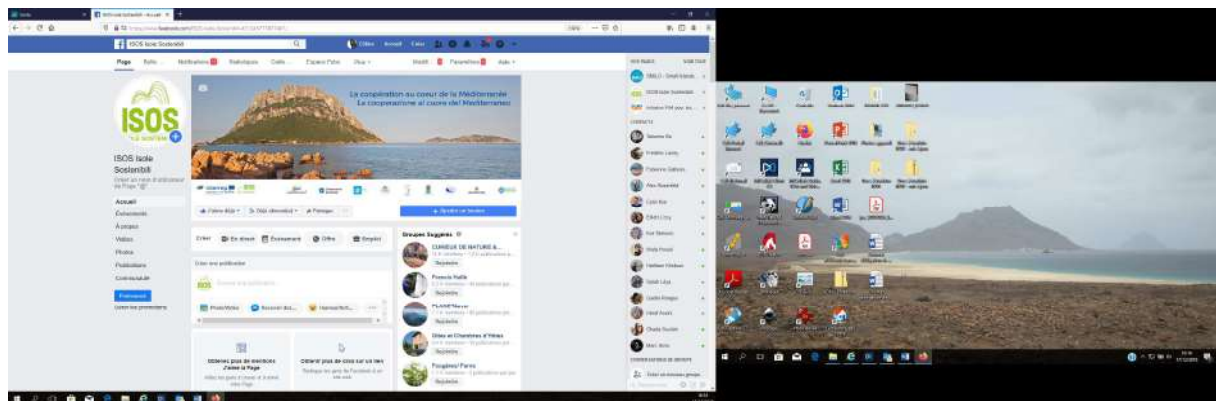
III. PAGE FACEBOOK « ISOS » - PAGINA FACEBOOK « ISOS »

Au début du projet, le Conservatoire a créé la page Facebook du projet ISOS. Tel que cela a été discuté et validé en comité de pilotage, chaque partenaire peut disposer d'un accès « éditeur » afin d'y mettre des actualités sur les réalisations effectuées sur leurs territoires dans le cadre du projet. Le Conservatoire y diffuse également d'autres informations sur les sujets du développement durable sur les îles.

Au 17/12/2019, la page Facebook ISOS compte 181 mentions « j'aime » et 194 abonnés.

All'iniziodelprogetto, il Conservatoire ha creato la pagina Facebook delprogetto ISOS. Come discusso e convalidato dal comitatodirettivo, ognipartnerpuòavereaccesso "redattore" per aggiornarlo sui risultatiraggiuntineileoroterritori come parte delprogetto. Il Conservatoriodiffonde anche altreinformazioni sui temidellosvilupposostenibilenelle isole.

Dal 17/12/2019, la pagina Facebook di ISOS ha 181 « mi Piace » e 194 « abbonati ».



IV. PETITS FILMS - CORTOMETRAGGI

Le Conservatoire du littoral a produit 3 petits films sur les enjeux de développement durable sur les îles :

- Les petites îles - pionnières du développement durable
- Les petites îles – déchets : enjeux et solutions
- Les petites îles - laboratoires d'ingénierie

Des prises de vue ont été effectuées sur des îles du projet ISOS (Ste Marguerite, Porquerolles).

Le sous-titrage en italien a été effectué sur crédits du projet ISOS.

Ces films (en version FR, FR sous-titré FR et FR sous-titré italien) ont été mis à disposition des partenaires afin qu'ils puissent les valoriser dans leurs propres événements.

Il Conservatoire du littoral produce 3 cortometraggi su temi di sviluppo sostenibile nelle isole:

- *Piccole isole - pionier dello sviluppo sostenibile*
- *Piccole isole - rifiuti: sfide e soluzioni*
- *Piccole isole - laboratori di ingegneria*

Sono stati fatti degli scatti sulle isole del progetto ISOS (Ste Marguerite, Porquerolles).

La sottotitolazione in italiano è stata effettuata sui crediti del progetto ISOS.

Questi film (nella versione FR, FR con sottotitoli francesi e FR con sottotitoli italiani) sono stati messi a disposizione dei partner in modo che possano migliorare i propri eventi.



V. « SERIOUS GAME » SUR LES PROBLEMATIQUES INSULAIRES – « GIOCO SERIO » SU QUESTIONI INSULARI

Au cours du projet ISOS, le Conservatoire du littoral a été amené à organiser 4 ateliers techniques sur les problématiques insulaires (déchets, eau, patrimoine, énergie), associant des gestionnaires d'îles ainsi que des experts. Des réunions de « comité insulaire » ont également été organisées dans les îles du projet, afin que les acteurs d'une île (administrations, gestionnaires d'espaces naturels, opérateurs privés – tourisme, pêche, agriculture, ...-, représentants d'usagers, associations ...) puissent discuter et formaliser un diagnostic de leur île et travailler conjointement sur un plan stratégique, afin d'intégrer de nouvelles pratiques durables et vertueuses, et bénéficier à terme de la labellisation SMILO.

Aussi, sur la base de ces expériences, le Conservatoire du littoral a réalisé un « seriousgame » (« jeu sérieux »), pouvant servir de support d'animation lors de futurs ateliers rassemblant des acteurs des îles (soit lors d'ateliers techniques, soit lors de comités insulaires ou réunions de concertation).

Ce jeu peut ainsi être utilisé afin de faire travailler différents acteurs professionnels des îles (institutions, gestionnaires d'espaces protégés, usagers, scientifiques, ...) sur la base de modèles d'îles fictifs, sur les sujets de gouvernance, de planification territoriale et de développement de projet en lien avec les enjeux du développement durable sur les îles (eau, énergie, déchets, activités humaines ...).

Cet outil de « learning by playing » permet, à partir d'une situation fictive (ex : île petite/grande, habitée/inhabitée, à vocation touristique/espace naturel protégé, ...) à des publics professionnels d'endosser un rôle (ex : le maire, le pêcheur, le promoteur touristique, ...) et de travailler sur un projet de territoire en prenant en considération les spécificités de l'île et les enjeux et contraintes de chacun. L'approche par le jeu permet ainsi d'initier un dialogue entre les acteurs, dans des contextes parfois difficiles.

Le jeu multilingue (français, anglais, italien, portugais) a été distribué aux partenaires du projet ISOS et du programme SMILO, qui pourront l'utiliser pour animer des réunions au sein de leurs territoires insulaires, avec leur réseaux d'acteurs insulaires respectifs.

Il constitue ainsi un livrable concret, transférable et innovant, pouvant perdurer au-delà du projet ISOS.

Durante il progetto ISOS, il Conservatoire du littoral è stato portato a organizzare 4 seminaritecnici su questioni insulari (rifiuti, acqua, patrimonio, energia), coinvolgendo gestori dell'isola e esperti. Sono state inoltre organizzate riunioni del "comitato dell'isola" nelle isole del progetto, in modo che gli attori di un'isola (amministrazioni, gestori di spazi naturali, operatori privati - turismo, pesca, agricoltura, ... -, rappresentanti degli utenti, le associazioni ...) possono discutere e

formalizzare un'analisi della loro isola e lavorare insieme su un piano strategico, per integrare nuove pratiche sostenibili e virtuose e, in definitiva, beneficiare dell'etichettatura SMILO.

Inoltre, sulla base di queste esperienze, il Conservatoire du littoral ha prodotto un "gioco serio", che potrebbe servire da supporto per l'animazione durante i futuri seminari che riuniscono attori delle isole (sia durante i seminari tecnici, sia durante i comitati dell'isola che durante le riunioni di concertazione).

Questo gioco può quindi essere utilizzato per far funzionare diversi attori professionisti delle isole (istituzioni, gestori di aree protette, utenti, scienziati, ecc.) Sulla base di modelli insulari fittizi, in materia di governance, pianificazione territoriale e sviluppo di progetti relativi alle sfide dello sviluppo sostenibile nelle isole (acqua, energia, rifiuti, attività umane, ecc.).

Questo strumento di "apprendimento giocando" rende possibile, da una situazione fittizia (ad es. Piccola / grande isola, abitata / disabitata, con vocazione turistica / spazio naturale protetto, ...) per il pubblico professionale di assumere un ruolo (ad es. : il sindaco, il pescatore, il promotore turistico, ...) e di lavorare su un progetto territoriale tenendo conto delle specificità dell'isola e delle sfide e dei vincoli di ciascuno. L'approccio basato sul gioco consente quindi di avviare un dialogo tra gli attori, in contesti a volte difficili.

Il gioco multilingue (Francese, inglese, italiano, portoghese) è stato distribuito ai partner del progetto ISOS e al programma SMILO, che saranno in grado di utilizzarlo per facilitare gli incontri nei loro territori insulari, con la loro rispettiva rete di giocatori dell'isola.

Costituisce quindi un risultato concreto, trasferibile e innovativo, che può durare oltre il progetto ISOS.




VI. OPERATIONS CELEBRATE ISLANDS

En 2014, pour participer aux célébrations internationales de la biodiversité insulaire impulsées par la Journée Mondiale de la Biodiversité tous les 22 Mai (organisé par la Convention sur la Biodiversité Biologique), le Conservatoire du littoral a mis en place l'opération CELEBRATE ISLANDS.

L'objectif : solliciter ses partenaires, institutionnels ou techniques, associés à la gestion et conservation des îles du monde, pour organiser des activités mettant à l'honneur ces territoires, pour promouvoir auprès d'un large public l'importance de leur préservation, et de valoriser l'ensemble des actions menées sur une plateforme dédiée.

Depuis 2 ans, cet événement est porté chaque année par le Conservatoire du littoral, l'association SMILO et l'association PIM pour les Petites Iles de Méditerranée.

Les partenaires ISOS ont été sollicités (à la fois dans les comités de pilotage et par @) pour organiser des actions sur leurs territoires pendant cette opération. Le projet ISOS a été valorisé systématiquement comme partenaire de l'opération CELEBRATE ISLANDS (logo sur les visuels produits).

Nel 2014, per prendere parte alle celebrazioni internazionali della biodiversità insulare promosse dalla Giornata mondiale della biodiversità ogni 22 maggio (organizzata dalla Convenzione sulla biodiversità biologica), il Conservatoire du littoral ha attuato l'operazione CELEBRATE ISLANDS.

L'obiettivo: sollecitare i suoi partner, istituzionali o tecnici, associati alla gestione e alla conservazione delle isole del mondo, organizzare attività in onore di questi territori, promuovere a un vasto pubblico l'importanza della loro conservazione, e migliorare tutte le azioni svolte su una piattaforma dedicata.

Per 2 anni, questo evento è stato realizzato ogni anno dal Conservatoire du littoral, dall'associazione SMILO e dall'associazione PIM per le piccole isole del Mediterraneo.

Ai partner ISOS è stato chiesto (sia nei comitati di direttiva da @) di organizzare azioni sul proprio territorio durante questa operazione. Il progetto ISOS è stato sistematicamente valutato come partner dell'operazione CELEBRATE ISLANDS (logo sui documenti prodotti).

5ème édition - 6a edizione **CELEBRATE ISLAND** (2018)

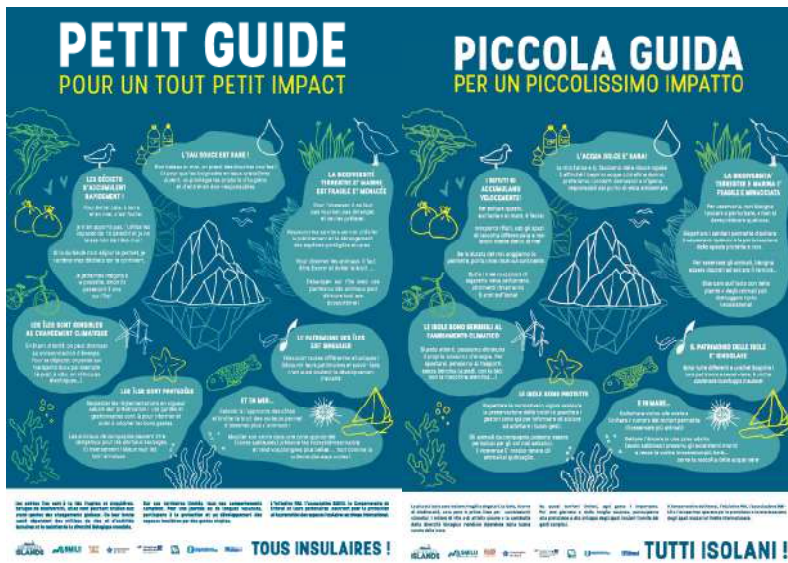
Brochure « save the date » (FR, GB)



Affiche officielle - poster ufficiale (FR, GB, IT, ESP)

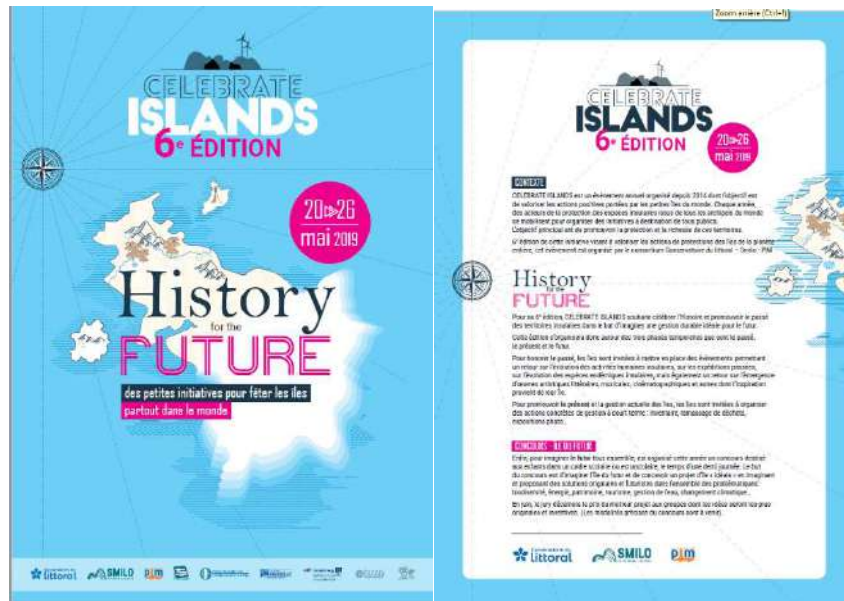


Posters bonne pratiques - Poster buonopraticche (FR, GB, IT, ESP, POR, CR, AR)



6ème édition - 6a edizione CELEBRATE ISLAND (2019)

Affiche officielle (FR, GB)



Concours « Petites Iles du futur (FR, GB, IT)



Brochure Petit Guide pour Grandes Idées (FR, GB, IT)

VII. SUPPORTS DE COMMUNICATION PROPRES AU PROGRAMME SMILO - MEZZI DI COMUNICAZIONE SPECIFICI DEL PROGRAMMA SMILO

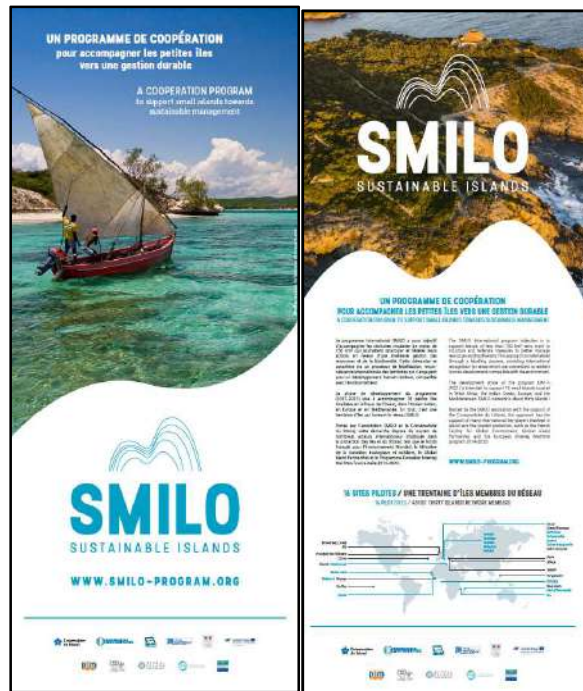
Le projet « ISOS » a été bâti dans le cadre de la démarche globale SMILO (créé en 2015 à l'Initiative du Conservatoire du littoral). A ce titre, le projet ISOS et/ou le Programme Interreg Maritime France Italie 2014-2020 ont été valorisés systématiquement comme partenaire soutenant le Programme SMILO sur et dans les outils du programme.

Il progetto "ISOS" è stato realizzato nell'ambito del programma globale SMILO (creato nel 2015 su iniziativa del Conservatorio del littorale). Pertanto, il progetto ISOS e / o il programma Interreg Marittimo Franci Italia 2014-2020 sono stati sistematicamente promossi come partner a sostegno del programma SMILO sugli e negli strumenti del programma.

i. Plaquette de présentation SMILO – Brochure di presentazione SMILO



ii. Kakémono



iii. Newsletter - notiziario

En particulier, dans l'édition n°2 de la newlester SMILO (visant à valoriser les actions menées ou à venir des partenaires du programme), un article a été rédigé sur le lancement du projet ISOS.

In particolare, nell'edizione n ° 2 delnotiziario SMILO (finalizzato a promuovere le azionisvolte o provenienti dai partner del programma), è stato scritto un articolo sull'ancid del progetto ISOS.



iv. Site web SMILO – sitio web SMILO

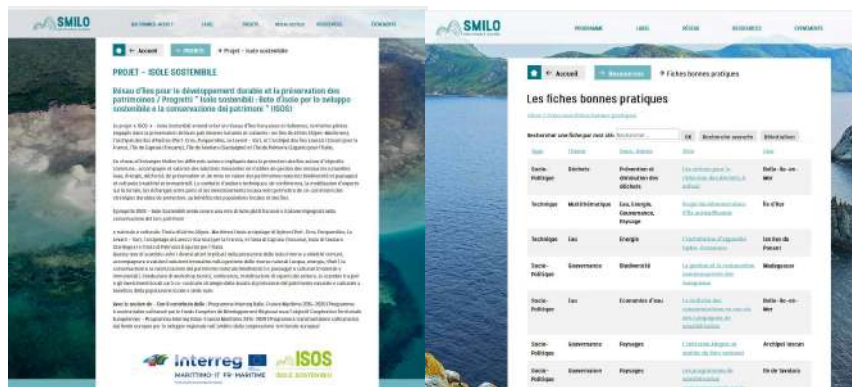
Le site web SMILO a été mis en ligne début Novembre 2017.

Il comprend une page bilingue français/italien décrivant le projet ISOS, et sert de plateforme technique de diffuser l'annuaire-expert et les fiches de bonnes pratiques (dont les produits réalisés dans le cadre du projet ISOS).

Il sito Web SMILO è stato online all'inizio di novembre 2017.

Include una pagina bilingue francese / italiano che descrive il progetto ISOS e funge da piattaforma tecnica per la distribuzione della directory degli esperti e dei fogli di buone pratiche (compresi i prodotti realizzati in nell'ambito del progetto ISOS).

<http://www.smilo-program.org/fr/programme-blog/projet-isole-sostenibile>



i. Page Facebook SMILO - Pagina Facebook SMILO

Au 17/12/2019, la page Facebook SMILO (sur laquelle les activités du projet ISOS sont valorisées) compte 1288 mentions « j'aime » et 1358 abonnés.

Les actions menées dans le cadre du projet ISOS y sont valorisées, afin de communiquer sur le projet et les réalisations auprès d'un public international.

Dal 17/12/2019, la pagina Facebook di SMILO ha 1.288 « mi piace » e 1.358 « abbonati ».

Le azioni svolte nell'ambito del progetto ISOS sono valutate, al fine di comunicare il progetto e i risultati ad un pubblico internazionale.

VIII. CONFERENCES ANNUELLES SMILO - CONFERENZE ANNUALI SMILO

Les partenaires du projets ISOS ont été conviés aux Conférences annuelles de l'association SMILO. Ces rencontres constituent des temps forts pour partager les résultats du projet et d'échanger les bonnes pratiques avec le réseau d'acteurs internationaux impliqués dans le Programme SMILO.

Le logo du Programme InterregMaritime France Italie 2014-2020 a été affiché comme contributeur au Programme international SMILO sur les outils de communication développés pour l'événement.

I partner dei progetti ISOS sono stati invitati alle conferenze annuali dell'associazione SMILO. Questi incontri rappresentano un momento chiave per condividere i risultati del progetto e scambiare buone pratiche con la rete di attori internazionali coinvolti nel programma SMILO.

Il logo del programma InterregMarritimo Francia Italia 2014-2020 è stato mostrato come un contributo al programma internazionale SMILO sugli strumenti di comunicazione sviluppati per l'evento.

Date <i>Data</i>	Lieu <i>Luogo</i>	Partenaire ISOS présents <i>Partners ISOS presenti</i>	Commentaires <i>Commenti</i>
15-17/11/2017	Ile de Gorée (Sénégal)	Conservatoire du littoral, Parc National de Port-Cros, Municipalité de Cannes	
11-13/12/2018		Tous les partenaires (sauf Province de la Spezia) <i>Tutti i partner (tranne Province de la Spezia)</i>	Concomitant au 4ème comité de pilotage ISOS et à l'atelier technique ISOS « protection et valorisation des patrimoines » <i>In concomitanza con il quarto comitato direttivo ISOS e l'officina tecnica ISOS "protezione e valorizzazione del patrimonio"</i>
14-18/10/2019	Ile de Porquerolles (France)	Tous les partenaires (sauf Province de la Spezia) <i>Tutti i partner (tranne Province de la Spezia)</i>	Concomitant au 6ème comité de pilotage ISOS et à un atelier de travail sur les Livres Blancs <i>In concomitanza con il 6 ° comitato direttivo ISOS e un workshop sui libri bianchi</i>

Sélection de documents lié aux Conférences annuelles et valorisant « ISOS »
 - Selezione di documenti collegati alle conferenze annuali e promozione di "ISOS"



IX. VALORISATION DU PROJET ISOS LORS D'AUTRES ACTIVITES INTERNATIONALES - PROMOZIONE DEL PROGETTO ISOS IN ALTRI EVENTI INTERNAZIONALI

Au cours du projet, le Conservatoire du littoral et l'association SMILO (partenaire associé au projet ISOS) ont valorisé le projet ISOS lors d'événements internationaux ou d'actions de communication internationales rassemblant des acteurs impliqués dans la gestion et la conservation de territoires insulaires, comme notamment :

Durante il progetto, il Conservatoire du littoral ha promosso il progetto ISOS durante eventi internazionali che riuniscono attori coinvolti nella gestione e conservazione dei territori insulari, come:

- L'Atelier d'échange d'expériences MedPAN « Les AMP face à la pollution en Méditerranée : voir grand au-delà des frontières » (28 nov. / 1er déc. 2017 – Izola, Slovénie), pendant lequel une session d'échanges sur la gestion des déchets dans les petites îles de Méditerranée (promotion des ateliers techniques ISOS à venir)
 
- *Workshop di scambio di esperienze MedPAN "AMP che affrontano l'inquinamento nel Mediterraneo: pensare in grande oltre i confini" (28 nov / 1 dic 2017 - Izola, Slovenia), durante il quale una sessione di discussione sulla gestione dei rifiuti nelle piccole isole del Mediterraneo (promozione dei prossimi seminari tecnici ISOS)*

- Le séminaire du projet HYDROUSA (vendredi 01/02/19 ; Nice/France), financé par le Programme H2020, visant à apporter des solutions innovantes aux îles méditerranéennes en matière de traitement et de gestion de l'eau et des eaux usées. Le séminaire a été l'occasion de valoriser le projet ISOS et les actions menées par les îles membres du réseau.
 
- *Il seminario del progetto HYDROUSA (venerdì 01/02/19; Nizza / Francia), finanziato dal programma H2020, mirava a fornire soluzioni innovative alle isole del Mediterraneo in termini di trattamento e*

gestione delle acque e delle acque reflue. Il seminario è stato un'occasione per evidenziare il progetto ISOS e le azioni svolte dalle isole membri della rete.

- Un webinar organizzato per EA EcoEntreprises dans le cadre du projet Interreg Med BlueIslands le 17 Mai 2018 intitulé « L'importance de la GIZC dans les destinations touristiques côtières et insulaires en lien avec l'adaptation au changement climatique », où le Conservatoire a mis le focus sur les démarches de gouvernance et de développement durable mise en place dans le cadre du Programme SMILO et du projet ISOS pour une meilleure gestion des usages
- *Un webinar organizzato per EA Ecoentreprises nell'ambito del progetto Interreg Med BlueIslands il 17 maggio 2018 dal titolo "L'importanza dell'ICZM per le destinazioni del turismo costiero e insulare adattandosi ai cambiamenti climatici", in cui il Conservatoire si è concentrato sulla governance e sullo sviluppo sostenibile implementato come parte del Programma SMILO e del progetto ISOS per una migliore gestione degli usi*



2

PROVINCE DE LA SPEZIA / *PROVINCIA DELLA SPEZIA*

Projet ISOS (N°CUP : I46J17000050007)



COMPOSANTE C - Communication

COMPONENTE C - Comunicazione

LIVRABLE C3.4 : Rapport de synthèse des actions et outils de sensibilisation développés sur le projet

PRODOTTO C3.4 : Rapporto di sintesi delle azioni e strumenti di sensibilizzazione sviluppati nel progetto

Contribution de/contributo di:

Provincia della Spezia



Date/Data: 10/03/2020

L'activité décrite dans ce document consiste dans l'élaboration d'un Plan Marketing Territorial Touristique visant la valorisation touristique de l'île de Palmaria. Sont identifiés les atouts environnementaux, culturels, œnogastronomiques du territoire, qui pourront être développés de manière originale et innovante, en pleine cohérence avec les principes et les objectifs du Projet « ISOS - ISole Sostenibili : Réseau d'îles pour le développement durable et la préservation des patrimoines ».

L'activité prévoit la collecte et la recherche de toutes les données, les bibliographies et les informations nécessaires à la réalisation de l'étude demandée.

Le plan sera le vecteur de la promotion des autres activités sur lesquelles repose le projet ISOS - Isole SOSTenibili pour l'île de Palmaria et notamment :

- la valorisation du potentiel touristique et récréatif de l'île de Palmaria, dans le plein respect du paysage et de la nature ;
- la valorisation et la promotion de la culture agricole et œnogastronomique locale, en particulier l'élevage de moules et les productions agricoles (vignes, oliviers) ;
- la conception et la promotion d'activités touristiques, récréatives et pédagogiques, également en synergie avec les autres actions prévues par le Projet ISOS pour l'île de Palmaria.

Pour tous les renvois bibliographiques contenus dans le document, veuillez vous référer à la bibliographie en annexe.

CADRE ENVIRONNEMENTAL

L'île de Palmaria, avec les îles de Tino et de Tinetto, est classée parmi les zones de protection de l'environnement ; en effet, elle fait partie du **Parco Naturale Regionale di Porto Venere** (*Parc Naturel Régional de Porto Venere*), créé le 20 septembre 2001, de la zone inscrite au **Patrimoine Mondial de l'Humanité de l'Unesco** en 1997 par l'institution du Site « Porto Venere Cinque Terre e Isole », et de **la zone ZSC IT1345104 « Isola Palmaria »** (Zone Spéciale de Conservation appartenant au Réseau Natura 2000 de l'Union Européenne).

De plus, l'**Aire de Protection Marine** du Parc Naturel Régional de Porto Venere englobe la partie sud-ouest de l'île de Palmaria, les îles de Tino et de Tinetto et la prairie de

posidonies située dans le canal qui sépare Porto Venere de l'île de Palmaria. Enfin, la **nouvelle ZSC Marine « Fondali isole Palmaria, Tino e Tinetto »** (*Fonds marins des îles Palmaria, Tino et Tinetto*) (IT 1345175) a été identifiée, qui fait entièrement partie de l'Aire de Protection Marine du Parc.

Les différentes zones de conservation dans lesquelles est classée l'île de Palmaria, ainsi que la présence militaire, ont jusqu'à présent garanti la protection de la nature et notamment de la biodiversité de l'île. La douceur du climat, la géomorphologie et la localisation de l'île ont contribué à en faire un site de grand intérêt naturel. On y trouve aussi bien des espèces végétales situées à la limite nord-est de leur diffusion que de nombreuses espèces ornithologiques d'intérêt communautaire, dont certaines sont rares au niveau régional ou national. Sont également remarquables les grottes avec des dépôts fossilifères et la petite prairie de *Posidonia oceanica* sur le côté nord de l'île.

CADRE HISTORIQUE ET ARCHITECTURAL

En raison de sa situation géographique, l'île a joué un rôle stratégique au cours de plusieurs époques historiques. Le monachisme et la destination militaire (tant à l'époque génoise qu'à l'époque de l'État unitaire) sont des exemples d'exploitation de l'île qui lui ont attribué une fonction « supérieure », allant au-delà du cadre local. Le patrimoine historique et architectural qui nous est parvenu est donc le reflet du rôle de premier plan joué par l'île de Palmaria dans le passé.

Il suffit de penser aux établissements monastiques de S. Venerio sur l'île de Tino, datant du XI^e siècle (qui témoignent du rôle décisif du monachisme dans la gestion du territoire de La Spezia) ainsi qu'aux ruines de l'établissement monastique sur l'île de Tinetto, datant du VI^e siècle, probablement d'origine byzantine, qui a ensuite donné naissance au monastère de San Venerio sur l'île de Tino.

Les fortifications génoises sont désormais attestées sur l'île par la seule Tour Scola, un ouvrage du XVII^e siècle ayant pour fonction de compléter le système de défenses axé sur le Château de Porto Venere et la Forteresse de Santa Maria. Sa tâche consistait à éliminer les angles morts, où les navires auraient pu trouver un abri sûr contre l'artillerie des fortifications principales (criques Olivo et Miraglia).

Les fortifications du XIXe siècle et celles qui ont été renforcées ou construites pour la Seconde Guerre mondiale sont beaucoup plus imposantes. Ensemble, elles forment un système qu'on retrouve difficilement dans d'autres zones côtières italiennes et au-delà. Ces fortifications présentent un intérêt indéniable, non seulement en tant que vestiges historiques, mais aussi en tant que structures aptes à accueillir des activités de nature diverse, y compris dans le secteur du tourisme et de l'hébergement.

CADRE SOCIAL ET ECONOMIQUE

Les éléments de l'histoire récente qui affectent encore les aspects socio-économiques actuels de l'île de Palmaria sont principalement ceux qui résultent de la fortification du Golfe en aval de la construction de l'Arsenal.

Outre l'infrastructure militaire, qui dans certains cas a été reconvertie à d'autres usages actuels (y compris ses perspectives de réutilisation telles que définies dans le « Programme de valorisation de l'île de Palmaria »), la construction de l'Arsenal et de ses infrastructures a entraîné l'ouverture de plusieurs carrières. En plus de modifier le paysage naturel de l'île, ces activités ont largement changé la composition de sa population, du moins jusqu'à l'après-guerre.

Bien que la fonction militaire ait progressivement diminué depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, les servitudes militaires ont fortement conditionné l'utilisation du territoire et elles représentent encore aujourd'hui l'élément qui a le plus d'impact sur sa destination, avec les établissements balnéaires civils et militaires de Terrizzo et le camping de l'Aéronautique militaire de Pozzale, qui occupent les zones les plus stratégiques en termes d'exploitation et d'accueil.

Vous trouverez ci-dessous une courte analyse des activités économiques de l'île et de celles plus liées au tourisme.

L'analyse AFOM

L'analyse AFOM s'applique à l'objectif général du Plan, à savoir la valorisation touristique de l'île de Palmaria, qui consiste à développer, de manière originale et innovante, les atouts de l'île, en pleine cohérence avec les principes et les objectifs du projet ISOS.

OBJECTIFS DÉCOULANT DE L'ANALYSE AFOM

L'analyse AFOM identifie une série d'objectifs qui, en s'appuyant sur les Atouts, permettent de surmonter les Faiblesses, en profitant des Opportunités offertes par le contexte extérieur afin d'éviter les Menaces associées.

- Mettre en valeur l'inclusion de l'île de Palmaria dans le site de l'Unesco et dans le Parc, également du point de vue de son image.
- Communiquer le sens des règles d'urbanisme pour la protection du territoire, en tant qu'élément qualifiant le territoire de l'île et les résultats obtenus, et souligner la particularité de l'île par rapport au contexte extérieur ; une mention particulière doit être faite de sa valeur scientifique et naturelle.
- Mettre en valeur les particularités de l'île dans la communication :
 - « beaucoup de qualités dans peu d'espace » : hétérogénéité environnementale (morphologie, côtes, fonds marins), biodiversité (végétation, flore, faune), systèmes de fortifications et carrières ;
 - « la nature méditerranéenne à portée de main » : la nature sauvage facilement accessible à un grand nombre d'utilisateurs
- Former une « communauté de l'île » partageant les valeurs communiquées par le Plan et participant activement à la réalisation de ses objectifs. Créer, le cas échéant, des organes de discussion et de consultation, y compris avec les acteurs économiques internes et externes.
- Intégrer le Plan dans le cadre du Programme de Valorisation.
- Valoriser (les caractérisant également en termes de fonctions et de contenus) les structures déjà existantes : fortifications accessibles (Tour Umberto I, CEA - Centre d'éducation environnementale) et Jardin botanique.
- Valoriser les élevages de moules comme une activité caractéristique de l'île.
- Renforcer le système de transports par la mer de manière à favoriser la désaisonnalisation et l'intégrer dans la nouvelle offre touristique de l'île.
- Accroître l'accessibilité de l'île en améliorant l'accès piéton à Pozzale et en général au rivage ; introduire des moyens de transport écologiques pour les marchandises et les personnes entre Semaforo et Terrizzo.
- Diversifier l'offre touristique, tant pour l'exploitation de la mer que des autres

ressources de l'île ; allonger la saison, améliorer l'accessibilité, optimiser le système d'information.

- Améliorer les services aux usagers de l'île (points d'information, toilettes) en intégrant dans un système unique les installations existantes (établissements de bains, camping de l'Aéronautique militaire).
- Promouvoir toutes les activités durables en mer (natation et activités de découverte et sportives) en augmentant les conditions de sécurité lors du passage et de l'amarrage de bateaux.
- Bénéficier de la tendance positive des flux touristiques avec la possibilité de choisir dans la vaste zone de chalandise le modèle de tourisme considéré comme durable pour l'île.

LES OBJECTIFS GÉNÉRAUX DU PLAN

De la synthèse et du regroupement des objectifs résultant de l'analyse AFOM découlent les Objectifs Généraux du Plan :

1. Créer une image et un modèle de tourisme responsable à adopter dans l'île compte tenu du contexte.
2. Promouvoir la mobilité interne afin de relier les différentes zones et de parvenir à une redistribution des visiteurs.
3. Intégrer et qualifier l'offre touristique, la rendant plus indépendante des saisons et élargissant la zone de chalandise.

POTENTIEL DE L'ÎLE DE PALMARIA

D'après l'analyse et le traitement des données et des informations recueillies, on peut affirmer que l'île de Palmaria présente bon nombre des caractéristiques que les voyageurs et les touristes recherchent dans le cadre du tourisme « vert ».

Palmaria, tout en étant une île, est située très près du continent et elle est donc facilement accessible. Son caractère méditerranéen particulièrement marqué la différencie également du contexte de la Ligurie, qui représente à son tour une singularité en Italie du Nord.

Sont énumérés ci-dessous quelques éléments caractéristiques et potentiels pour le développement touristique de l'île tels qu'ils ressortent de la synthèse des données recueillies dans le cadre de ce travail.

La **végétation** est un indicateur direct, dont les éléments les plus remarquables sont les espèces endémiques et celles d'intérêt phytogéographique.

Le principal facteur limitatif dans la détermination des caractéristiques de la végétation et du paysage - la sécheresse estivale - est accentué par la nature calcaire du substrat, une roche perméable par excellence. Le calcaire donne également vie à des **phénomènes karstiques** qui, sur l'île, présentent un double intérêt, à la fois pour les grottes marines (dont certaines peuvent être visitées en bateau, d'autres en plongée) et les grottes terrestres (comme la Grotte des Colombi, qui constitue entre autres un site paléontologique important).

Du point de vue géologique, la **tectonique** de l'île est aussi intéressante, avec la particularité de l'anticlinal renversé puis érodé, de sorte que les couches de surface sont plus anciennes que les couches inférieures. De ce point de vue, l'île se prête très bien à des activités pédagogiques et de diffusion grâce aux nombreux affleurements, notamment ceux qui peuvent être appréciés par des itinéraires depuis la mer.

La **morphologie** de l'île est intéressante en soi, avec ses trois côtés très différents, dont le côté ouest est constitué de falaises spectaculaires.

Cette hétérogénéité morphologique se reflète dans les **milieux marins**, les principaux éléments d'intérêt étant la prairie de posidonies dans le canal de Porto Venere et les peuplements des falaises submergées, avec la présence de gorgones à des profondeurs très faibles.

L'intérêt géologique est fortement lié à celui des **carrières historiques**, en particulier celles de portor, la roche la plus connue dans le Golfe occidental pour ses utilisations comme marbre ornemental. Les carrières historiques (en particulier celle de Capo dell'Isola, devant l'île de Tino) présentent un intérêt en tant que témoignage d'une période historique de Palmaria, des techniques d'extraction et de transport utilisées, le tout associé à des paysages particulièrement évocateurs.

L'île de Palmaria est par conséquent **extrêmement intéressante du point de vue de l'environnement naturel**, avec une forte **hétérogénéité** dans un espace limité et relativement facile d'accès.

Ces valeurs sont à la base des règles de protection du **Parc Naturel Régional de Porto Venere** ainsi que de la création des **Sites d'Intérêt Communautaire** qui la concernent dans son ensemble, tant sur terre qu'en mer.

En particulier, le Parc met en avant le **système des fortifications** comme élément majeur de l'identité de l'île. Celui-ci est principalement représenté par des forts et des batteries du XIXe siècle faisant partie du dispositif de défenses de l'Arsenal militaire maritime de La Spezia.

Les motifs d'intérêt sont nombreux : celui de la conception globale avec des stratégies de défense reposant sur la coordination des fonctions des différentes forteresses ; l'aspect architectural proprement dit de chaque structure ; celui de la technologie militaire utilisée.

Ces ouvrages, lorsqu'ils ont fait l'objet de travaux de restauration, peuvent également être interprétés comme des conteneurs pour diverses activités et services : c'est le cas de la **Tour Umberto I** (salles polyvalentes) et de la **Batteria Semaforo** (CEA - Centre d'éducation environnementale/auberge de jeunesse). Les fortifications de l'île de Palmaria et leur exploitation potentielle, ainsi que d'autres structures militaires désaffectées, constituent la base du **Programme de Valorisation de l'île**, dont les résultats façonneront son avenir, notamment du point de vue des objectifs touristiques.

Actuellement, l'exploitation de l'île n'est ni réglementée ni planifiée, avec deux principaux centres d'intérêt : le **tourisme balnéaire**, principalement lié aux deux établissements de la Marine et au camping de l'Aéronautique militaire ainsi qu'à un nombre important d'utilisateurs en accès libre aux "plages" Carlo Alberto et Pozzale ; les **excursions sur l'île**, souvent organisées, avec un nombre important de groupes scolaires. À cet égard, il convient de mentionner le **réseau de sentiers**, signalé et entretenu par des associations ayant signé des conventions avec la municipalité.

Les activités les plus structurées sont généralement limitées à l'**événementiel** (journées écologiques, randonnées thématiques...) à deux exceptions près: les **séjours** réalisés par les associations écologistes qui s'appuient sur l'Auberge de jeunesse du CEA - Centre d'Education Environnementale et l'expérience intéressante de l'ouverture de la Tour Umberto I avec l'organisation de **visites guidées**.

Les **activités économiques** présentes sur l'île sont extrêmement réduites, les plus importantes sont celles de la **restauration** (une à Terrizzo et une à Pozzale) et des établissements de bains (l'établissement Secco), ainsi que quelques structures offrant des services de **B&B**. Au contraire, les quelques **exploitations agricoles** de l'île ont tendance à jouer un rôle de niche; elles sont stratégiques pour leur fonction de témoignage, qui servira de base pour développer des initiatives capables de valoriser leurs produits.

Une plus grande importance économique est certainement attachée à l'activité d'**élevage de moules**, dont les installations caractérisent de grandes sections du plan d'eau entre Porto Venere et Palmaria. Toutefois, à l'heure actuelle, cette activité n'a pas de répercussion significative sur l'image de l'île et les activités qui la distinguent.

LES OBJECTIFS POTENTIELS ET LES STRATÉGIES DE MARKETING TOURISTIQUE

Les analyses effectuées dans le cadre de ce document ont débouché sur les stratégies et les livrables suivants.

Objectif 1

Créer une image et un modèle de tourisme responsable à adopter dans l'île compte tenu du contexte.

Stratégie

Créer une image de Palmaria cohérente avec les autres objectifs de durabilité du projet ISOS, en sensibilisant les usagers aux valeurs de l'île grâce à un système d'information adéquat.

Livrables :

1. *Étude de l'image de l'île* (en intégrant les objectifs du présent Plan avec ceux de l'« Étude des aspects énergétiques et environnementaux de l'île de Palmaria » réalisée dans le cadre du projet ISOS ; caractériser l'île comme un lieu voué à une exploitation consciente et durable à travers des formes de tourisme expérientiel ; un laboratoire pour l'application des principes de durabilité à tous les niveaux)
2. *Mise en œuvre d'un Plan de communication pour les activités liées au tourisme* (avec des fonctions d'intégration, de coordination, de programmation), comprenant notamment :
la Conception d'un système intégré d'information de l'île (comprenant un site web, des totems, des affiches, des produits typographiques)
un Projet intégré Municipalité - Marine (la majorité des usagers de Palmaria sont les baigneurs des établissements balnéaires de la Marine, il devient donc stratégique d'utiliser ces établissements comme des canaux d'information et de sensibilisation aux valeurs de l'île et aux comportements durables).

*Système d'information pour les usagers qui embarquent les ferries (les ferries comme porte d'accès à Palmaria, à ses activités, aux modalités d'exploitation durable ; panneaux d'information, dépliants, calendrier des activités ; l'information sur Palmaria commence à partir du ferry ; ce projet s'intègre au livrable 1.4 *Projet d'intégration du système des transports avec les activités proposées sur l'île*).*

Objectif 2

Promouvoir la mobilité interne afin de relier les différentes zones et de parvenir à une redistribution des visiteurs.

Stratégie

Identifier les actions structurelles nécessaires à l'exploitation touristique de l'île dans le respect des principes du projet ISOS.

Livrables :

1. *Plan de mobilité pédestre de l'île* (identification des tronçons et des points à aménager - avec la définition des interventions nécessaires. Destiné au plus grand nombre possible d'usagers potentiels, le plan vise à leur faciliter l'accès aux principaux tronçons reliant les « pôles » de l'île, ce qui permettrait une redistribution des visiteurs).

Projet d'aménagement de la rampe d'accès à Pozzale (afin de faciliter le raccordement entre Pozzale et le parcours autour de l'île, en aménageant la rampe existante ou en réalisant un nouveau tracé) ; actuellement, le sentier d'accès à Pozzale n'est pas facilement accessible, ce qui empêche une large catégorie d'usagers d'emprunter le chemin entre Terrizzo et Pozzale, avec tout ce que cela implique en termes de mobilité interne.

Projet d'amélioration des accès à la mer (accessibilité aux plages et aux lieux de baignade par de petits aménagements et notamment le renforcement de l'accessibilité et de l'attractivité du littoral de Pozzale et de Carlo Alberto)

Transport électrique Terrizzo-CEA (minibus panoramique reliant Terrizzo et Semaforo, intégré aux activités du Centre d'éducation environnementale ; il faciliterait le transport de personnes et de marchandises et garantirait un certain nombre de présences au Jardin botanique et à d'autres structures éventuelles, justifiant le renforcement de ces

dernières en termes de gestion et de services).

Objectif 3

Intégrer et qualifier l'offre touristique, la rendant plus indépendante des saisons et élargissant la zone de chalandise.

Stratégie A

Favoriser l'accès à l'île et intégrer le système de transports dans les activités proposées

Livrables :

1. *Projet d'intégration du système de transports dans les activités proposées sur l'île* (création de forfaits combinés impliquant la société de transports dans les activités d'exploitation de l'île. Cela permettrait d'allonger la saison et d'étendre la zone de chalandise ; corrélation entre le service de ferry et le calendrier des initiatives pendant les moyennes saisons)
2. *Etude de faisabilité sur l'extension des hubs de services à Palmaria* (incluant d'autres localités outre Porto Venere et La Spezia parmi les points de départ pour atteindre l'île, par exemple Lerici, Cinque Terre, Portofino, Viareggio - ; en particulier, renforcement de la liaison avec Lerici en vue d'une meilleure intégration au système touristique du Golfe).

Stratégie B

Identifier les activités de plein air et de découverte durables, susceptibles de diversifier l'exploitation de l'île.

Livrables :

1. *Programme-calendrier d'offres qui mobilisent et intègrent les ressources de l'île* (agriculture, élevage de moules, activités en mer, randonnées, fortifications. Mise en réseau des offres existantes et conception de nouvelles offres ; intégration avec les activités basées sur le continent, telles que le mini-sous-marin et le tourisme de pêche). Une attention particulière doit être accordée au projet « *LABORATOIRE PERMANENT DES PRODUCTIONS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES TYPIQUES DU TERROIR* », qui sera mis en œuvre par une action spécifique (création du Laboratoire du Goût) dans le cadre du projet ISOS.
2. *Projet de gestion du tourisme scolaire et des visites guidées* (accréditation obligatoire au

système de gestion ; programmation ; intégration dans l'offre touristique de Palmaria, en offrant aussi les services créés ; cela garantirait le contrôle des périodes de fréquentation maximale, la vente éventuelle de forfaits combinés, l'extension aux groupes organisés de la communication sur les bonnes pratiques à adopter sur l'île)

ACTIONS ET PROGRAMMES DE PROMOTION POUR LA VALORISATION DES ACTIVITÉS TOURISTIQUES ET L'ACCESSIBILITÉ

Parmi les livrables territoriaux proposés par le plan, certains sont de nature stratégique (par exemple, le Plan de Communication) et doivent être considérés comme préparatoires à la mise en œuvre de livrables spécifiques. D'autres concernent les infrastructures (projets liés à la mobilité interne et à l'accès à l'île).

Le Plan se limite donc à les préparer, car il s'agit d'éléments fondamentaux pour la pleine réalisation des objectifs proposés, mais qui nécessitent de ressources et de mesures spécifiques pour leur réalisation.

D'autant plus que les choix stratégiques pour l'avenir de l'île découleront principalement de la mise en œuvre du Programme de Valorisation de l'île de Palmaria. Ce dernier est une initiative parallèle à la réalisation du présent travail, hiérarchiquement supérieure et dotée de moyens financiers adéquats.

Le présent Plan (élaboré dans un souci de dialogue avec les contenus du Programme réalisés jusqu'à présent et en recherchant la cohérence avec ceux-ci) fait donc référence au processus décisionnel mentionné pour ce qui est notamment des choix stratégiques qui seront faits quant à la destination des sites et des ouvrages de l'île.

Par contre, ont été développés les livrables pouvant déjà être réalisés grâce aux moyens du projet ISOS (présentés en annexe au Plan Marketing et résumés ici) :

Annexe 1: Etude de l'image de l'île

Elle fait suite aux analyses effectuées par le présent Plan et constitue un préalable au développement des contenus visés à la phase 3 de la mission, c'est-à-dire la création de matériels préparatoires pour les activités de communication. Il en ressort une image où les bonnes pratiques de durabilité sont intégrées dans les différentes activités, en soulignant la valeur expérientielle de celles-ci. Un contexte privilégié est créé où l'on parvient à une cohérence totale entre l'environnement et les comportements, avec pour objectif

l'interpénétration complète, où les usagers eux-mêmes, par leurs propres attitudes, deviennent des éléments de l'environnement. Dans ce contexte, l'utilisateur ne va pas augmenter l'impact mais contribue plutôt à le maîtriser.

Annexe 2: Matériel préalable aux activités de communication

Il relève du Livrable 1.2.1 Conception d'un système intégré d'information de l'île, répondant notamment à la nécessité de produire les contenus des outils de communication pouvant être mis en œuvre dans le cadre du projet ISOS (par exemple, le Totem d'information) ; l'information est donc préparée sous une forme générique, cohérente avec l'image proposée, de manière à être ensuite transposée dans les différents livrables créés (site web, totem, brochure, dépliants) en fonction des langages et des espaces spécifiques.

Annexe 3 : Idée de développement du projet Laboratoire du Goût

Elle relève du Livrable 1.5. En cohérence avec les résultats du présent plan et en vue de fournir les outils permettant d'intégrer les activités prévues dans le projet ISOS aux objectifs et aux stratégies qu'ont été dégagés, une idée de développement est proposée pour le « LABORATOIRE PERMANENT DES PRODUCTIONS AGRICOLES ET ALIMENTAIRES TYPIQUES DU TERROIR », qui sera mis en œuvre par une action spécifique du projet ISOS. Le Laboratoire peut devenir le lieu de rencontre avec plusieurs associations, notamment professionnelles, et constituer ainsi un « Pôle » de référence pour les productions locales.

L'attività descritta nel presente documento prevede la redazione di un Piano di Marketing Turistico – territoriale finalizzato alla valorizzazione turistica dell'Isola Palmaria, attraverso l'individuazione dei punti di forza ambientali, culturali, enogastronomici del territorio che possano essere sviluppati in modo inedito ed innovativo, in piena coerenza a principi e obiettivi del Progetto "ISOS - ISOLE Sostenibili: Réseau d'îles pour le développement durable et la préservation des patrimoines".

L'attività include la raccolta ed il reperimento di tutti i dati, le bibliografie e le informazioni necessarie per lo svolgimento dello studio richiesto.

Il Piano dovrà rappresentare il veicolo per la promozione delle altre attività su cui si articola il progetto ISOS - Isole SOSTenibili per l'Isola Palmaria, in particolare:

- valorizzazione delle potenzialità turistico – fruitive dell'Isola Palmaria, nel pieno rispetto dei valori paesaggistici e naturalistici;
- valorizzazione e promozione della cultura agricola ed enogastronomica locale, in particolare mitilicoltura e produzioni agricole (vite, ulivo);
- ideazione e promozione di attività turistico – fruitive e didattiche, anche in sinergia con le altre azioni previste dal Progetto ISOS per l'Isola Palmaria.

Per tutti i riferimenti bibliografici inseriti all'interno dell'elaborato si rimanda alla Bibliografia in appendice.

INQUADRAMENTO AMBIENTALE

L'isola Palmaria, insieme alle isole del Tino e del Tinetto, è inclusa nelle aree a protezione ambientale; fa parte, infatti, del **Parco Naturale Regionale di Porto Venere**, istituito il 20 settembre 2001, dell'area dichiarata nel 1997 **Patrimonio Mondiale dell'Umanità dall'UNESCO** attraverso l'istituzione del Sito "Porto Venere Cinque Terre e Isole", e **dell'area ZSC IT1345104 "Isola Palmaria"** (Zona di Conservazione Speciale appartenente alla Rete Natura 2000 dell'Unione Europea).

Inoltre, l'**Area di Tutela Marina** del Parco Naturale Regionale di Porto Venere comprende la parte sud-occidentale dell'isola Palmaria, le isole del Tino e del Tinetto e la prateria di posidonia presente nel canale che separa Porto Venere dall'isola Palmaria. Infine, è stata individuata la **nuova ZSC Marina "Fondali isole Palmaria, Tino e Tinetto" (IT 1345175)** che rientra totalmente all'interno dell'Area di Tutela Marina del Parco.

I diversi ambiti di conservazione entro cui la Palmaria è inserita ed il presidio militare hanno garantito fino ad ora la tutela naturalistica, in particolare della biodiversità dell'isola. Il clima mite, la geomorfologia e la localizzazione stessa dell'Isola hanno contribuito a renderla sito di particolare interesse naturalistico, sia per diverse entità vegetali che si trovano al limite nord-orientale della loro distribuzione, che per la ricca presenza di specie ornitiche di interesse comunitario, talune delle quali rare a livello regionale o nazionale. Importanti sono poi le grotte con depositi fossiliferi e la piccola prateria di *Posidonia oceanica*, presente sul lato nord dell'isola.

INQUADRAMENTO STORICO-ARCHITETTONICO

Per la sua posizione geografica l'Isola ha esercitato un ruolo strategico in più epoche storiche. Il monachesimo e l'uso militare (sia in epoca genovese che di stato unitario) sono esempi di forme di utilizzo dell'Isola che ne hanno determinato una funzione "alta", che va oltre il profilo locale. Il patrimonio storico ed architettonico giunto fino a noi è un riflesso, quindi, del ruolo portante avuto dalla Palmaria in passato.

Si pensi agli insediamenti monastici di S.Venerio sull'isola del Tino, risalenti all'XI secolo (testimonianza del ruolo determinante del monachesimo nella gestione del territorio spezzino) insieme ai ruderi dell'insediamento monastico sul Tinetto, risalente addirittura al VI secolo, di probabile origine bizantina, che diede poi origine al cenobio di San Venerio sul Tino.

Le fortificazioni Genovesi sono ormai testimoniate sull'isola dalla sola Torre Scola, opera seicentesca con funzione di completamento del sistema difensivo incentrato sul Castello di Porto Venere e sulla Fortezza di Santa Maria, che aveva il compito di eliminare gli angoli morti, dove le navi avrebbero potuto trovare riparo al sicuro dalle artiglierie delle fortificazioni principali (insenatura dell'Olivo e Cala della Miraglia).

Ben più consistenti le fortificazioni ottocentesche e quelle potenziate o costruite per la Seconda Guerra Mondiale, che nell'insieme realizzano un sistema difficilmente rinvenibile in altri ambiti costieri italiani e non solo. Queste ultime costituiscono un innegabile interesse, non solo come reperto storico, ma anche come strutture idonee ad ospitare attività di vario genere, comprese quelle in ambito turistico-ricettivo.

INQUADRAMENTO SOCIO - ECONOMICO

Gli elementi di storia recente che incidono ancora sugli attuali aspetti socio-economici dell'isola Palmaria sono principalmente quelli derivanti dall'opera di fortificazione del Golfo a valle della costruzione dell'Arsenale.

Oltre alle infrastrutture militari da cui derivano anche forme attuali di utilizzo (nonché le prospettive di riutilizzo di cui al "Programma di valorizzazione dell'isola Palmaria"), la realizzazione dell'Arsenale e delle relative infrastrutture ha determinato l'apertura di diverse attività di cava che, oltre a segnare il profilo fisico dell'isola, ne hanno modificato ampiamente la struttura della popolazione, almeno fino al periodo del dopoguerra.

Pur essendo la funzione militare andata gradualmente scemando dalla fine del secondo conflitto mondiale, le servitù militari hanno condizionato pesantemente l'utilizzo del territorio, ed ancora oggi rappresentano l'elemento che incide maggiormente sul piano della fruizione, con gli Stabilimenti balneari civili e militari del Terrizzo ed il campeggio dell'Aeronautica del Pozzale, che occupano le zone più strategiche sul piano della fruizione e dell'accoglienza.

Di seguito si sviluppa una breve analisi delle attività maggiormente legate al turismo e di quelle relative alle attività economiche sull'isola.

L'analisi SWOT

L'analisi SWOT si applica all'obiettivo generale del Piano che è quello di operare una valorizzazione turistica dell'Isola Palmaria, attraverso lo sviluppo, in modo inedito ed innovativo, dei punti di forza dell'Isola, in piena coerenza con principi e obiettivi del Progetto ISOS.

OBIETTIVI DISCENDENTI DALL'ANALISI SWOT

L'analisi SWOT permette di identificare una serie di obiettivi che, appoggiandosi sui Punti di Forza, tendono a superare quelli di Debolezza, sfruttando le Opportunità fornite dal contesto esterno in modo da elidere le relative Minacce.

- Valorizzare l'inclusione della Palmaria nel sito Unesco e nella realtà Parco, anche dal punto di vista dell'immagine.
- Comunicare il significato delle norme di tutela urbanistiche come elemento

qualificante il territorio dell'Isola e dei risultati ottenuti, enfatizzando la peculiarità dell'Isola rispetto al contesto esterno; con particolare riferimento al valore scientifico naturalistico.

- Nella comunicazione valorizzare gli aspetti peculiari dell'isola:
 - “tanto in poco” (tante qualità in poco spazio): eterogeneità ambientale (morfologia, costa, fondali), biodiversità (vegetazione, flora, fauna), sistema delle fortificazioni e delle cave;
 - “La natura del mediterraneo a portata di mano”: la wilderness facilmente accessibile a grandi bacini di utenza.
- Far emergere una “comunità dell'Isola” che possa condividere i valori comunicati dal Piano e diventare parte attiva nella realizzazione degli obiettivi, eventualmente creando organismi di confronto e consultazione, anche con soggetti economici sia interni che esterni.
- Integrare il Piano nel contesto del Programma di Valorizzazione.
- Valorizzare (anche caratterizzando sotto il profilo delle funzioni e dei contenuti) le strutture già esistenti: fortificazioni agibili (Torre Umberto I, CEA) e Orto botanico
- Valorizzare la mitilicoltura come attività che caratterizza l'Isola.
- Potenziare il sistema di trasporto via mare in modo da favorire la destagionalizzazione anche integrandolo con la nuova offerta turistica dell'isola.
- Migliorare la fruibilità dell'isola migliorando l'accessibilità pedonale al pozzale, in generale alla battigia; anche con mezzi ecologici di trasporto merci e persone tra Semaforo e Terrizzo.
- Diversificare l'offerta turistica, sia nelle modalità di fruizione del mare che delle altre risorse dell'isola; allungando la stagione, migliorando l'accessibilità, ottimizzando il sistema informativo.
- Migliorare i servizi per i fruitori dell'isola (punti informativi, servizi igienici) anche attraverso una integrazione in un unico sistema delle strutture già esistenti (stabilimenti balneari, campeggio aeronautica).
- Favorire la fruibilità del mare a tutte le attività sostenibili (nuoto e varie attività di perlustrazione e sportive) aumentando le condizioni di sicurezza rispetto al passaggio ed all'ormeggio delle imbarcazioni.

- Usufruire del trend positivo riguardo agli afflussi turistici con la possibilità di selezionare dal notevole bacino di utenza in merito al modello di turismo ritenuto sostenibile per l'isola.

OBIETTIVI GENERALI DEL PIANO

Dalla sintesi e accorpamento degli obiettivi scaturiti dall'analisi SWOT discendono gli Obiettivi Generali del Piano:

4. Far emergere un'immagine ed un modello di turismo consapevole da applicare all'isola dato il contesto.
5. Favorire la mobilità interna in modo da collegare le varie realtà e realizzare una redistribuzione dei frequentatori.
6. Integrare e qualificare l'offerta turistica, destagionalizzando e ampliando il bacino di utenza.

POTENZIALITÀ DELL'ISOLA PALMARIA

Dall'analisi e dall'elaborazione dei dati e delle informazioni raccolte, si può affermare che la Palmaria possieda molti dei caratteri che viaggiatori e turisti ricercano in ambito di turismo "green".

La Palmaria, pur essendo isola, si trova in posizione estremamente vicina alla terraferma e quindi facilmente accessibile. Con un carattere mediterraneo particolarmente spiccato che la contraddistingue anche all'interno di un contesto, come quello ligure, che a sua volta rappresenta una unicità nell'ambito dell'Italia settentrionale.

Si elencano di seguito alcune elementi caratteristici e potenziali per lo sviluppo turistico dell'isola così come derivabili dalla sintesi dei dati raccolti nel presente lavoro.

La **vegetazione** ne costituisce un diretto indicatore, dove gli elementi di maggiore interesse sono legati per l'appunto alle specie endemiche ed a quelle di interesse fitogeografico.

Il fattore limitante principale nel determinare gli aspetti della vegetazione e del paesaggio - la siccità estiva - risulta inoltre enfatizzato dalla natura calcarea del substrato, roccia permeabile per eccellenza. Il calcare dà vita anche ai **fenomeni carsici**, che sull'isola costituiscono motivo di interesse sia per le grotte marine (alcune visitabili in barca, altre con immersione subacquea) che quelle terrestri (come la Grotta dei Colombi, tra l'altro importante sito paleontologico).

Sempre dal punto di vista geologico, interessante la **tettonica** dell'isola, con la peculiarità dell'anticlinale ribaltata e poi erosa per cui gli strati superficiali risultano più antichi di quelli inferiori. Da questo punto di vista l'isola risulta molto vocata ad attività didattiche e divulgative grazie ai numerosi affioramenti, in special modo quelli godibili attraverso itinerari dal mare.

La **morfologia** dell'isola costituisce di per sé motivo di interesse, con i tre lati molto differenziati, di cui quello occidentale costituito da falesie altamente spettacolari.

Questa eterogeneità morfologica si riflette negli **ambienti marini**, con principali elementi di interesse la prateria a Posidonia nel Canale di Porto Venere e i popolamenti delle falesie sommerse, con presenza di gorgonie a profondità particolarmente ridotte.

L'interesse geologico è fortemente connesso a quello delle **cave storiche**, in special modo per quelle di Portoro, la roccia più conosciuta nel Golfo occidentale per i suoi utilizzi come marmo ornamentale. Le cave storiche (in special modo quella del Capo dell'Isola, di fronte al Tino) rappresentano un elemento di interesse come testimonianza di una fase storica della Palmaria, delle tecniche estrattive e di trasporto utilizzate, associato ad aspetti scenografici particolarmente suggestivi.

La Palmaria riveste quindi un **alto interesse naturalistico ambientale**, con una forte **eterogeneità** racchiusa in uno spazio limitato e di relativo facile accesso.

Questi valori sono alla base delle norme di tutela del **Parco Naturale Regionale di Porto Venere** nonché della costituzione dei **Siti di Interesse Comunitario** che la interessano nella sua interezza, sia in ambito terrestre che marino.

In particolare, il Parco evidenzia come elemento portante dell'identità dell'isola il **sistema delle fortificazioni**, rappresentato in massima parte da forti e batterie ottocentesche facenti parte del piano di difesa dell'Arsenale Militare Marittimo della Spezia.

I motivi di interesse sono molteplici: quello del disegno complessivo con le strategie difensive che prevedevano funzioni coordinate tra loro dei vari fortificati; l'aspetto architettonico vero e proprio delle singole strutture; quello della tecnologia militare utilizzata.

Questi manufatti, laddove sottoposti a interventi di restauro, sono anche interpretabili come contenitori per varie attività e servizi: come alla **Torre Umberto I** (sale polifunzionali) ed alla **Batteria Semaforo** (CEA/ostello). Insieme ad una serie di ulteriori strutture militari dismesse, le fortificazioni della Palmaria, in relazione al loro potenziale utilizzo, sono alla

base del **Programma di Valorizzazione dell'Isola**, i cui esiti andranno a disegnarne il futuro, soprattutto dal punto di vista delle finalità turistiche.

Al momento attuale la fruizione dell'isola non è infatti regolamentata né pianificata, con due principali modalità di interesse: il **turismo balneare**, principalmente legato ai due stabilimenti della Marina Militare ed al campeggio dell'Aeronautica, nonché ad una quota significativa di liberi fruitori delle "spiagge" del Carlo Alberto e del Pozzale; nonché le **escursioni all'isola**, spesso organizzate, con una quota significativa di gruppi scolastici. A questo proposito va menzionata la **rete sentieristica**, segnalata e mantenuta attraverso associazioni convenzionate con l'amministrazione comunale.

Attività più strutturate sono generalmente limitate alla categoria degli **eventi** (giornate ecologiche, camminate tematiche ...) con le uniche eccezioni dei **campi di soggiorno** realizzati dalle associazioni ambientaliste appoggiandosi all'Ostello del CEA, nonché all'interessante esperimento di apertura della Torre Umberto I e l'organizzazione di relative **visite guidate**.

Le **attività economiche** incentrate sull'isola sono un numero estremamente ridotto, di cui quelle più significative sono quelle della **ristorazione** (una al Terrizzo e l'altra al Pozzale) e dei servizi balneari (lo stabilimento del Secco), insieme a poche strutture che offrono servizio di **B&B**. Assumono invece un ruolo tendenzialmente di nicchia le poche **aziende agricole** operanti sull'isola, strategiche per la loro funzione testimoniale, cui potranno appoggiarsi iniziative in grado di valorizzarne i prodotti.

Ha sicuramente una rilevanza economica maggiore l'attività della **mitilicoltura**, che caratterizza con i propri impianti ampie porzioni dello specchio d'acqua compreso tra Porto Venere e la Palmaria, anche se al momento attuale non ha un riverbero significativo sull'immagine dell'isola e le attività che la caratterizzano.

POTENZIALI OBIETTIVI E STRATEGIE DI MARKETING TURISTICO

Dalle analisi svolte all'interno del presente documento discendono le seguenti strategie con i relativi prodotti.

Obiettivo 1

Far emergere un'immagine ed un modello di turismo consapevole da applicare all'isola dato il contesto.

Strategia

Creare un'immagine della Palmaria coerente con gli altri obiettivi di sostenibilità del Progetto ISOS, rendendo più consapevoli i fruitori dei valori dell'isola mediante un adeguato apparato informativo.

Prodotti:

3. *Studio dell'immagine dell'isola* (in grado di integrare le finalità del presente Piano con quelle dello "Studio sugli aspetti energetico-ambientali dell'Isola Palmaria" prodotto tramite il Progetto ISOS; che caratterizzi l'isola come luogo dedicato alla fruizione consapevole e sostenibile attraverso forme di turismo esperienziale; un laboratorio di applicazione di principi di sostenibilità applicati a tutti i livelli)
4. *Realizzazione di un Piano della Comunicazione delle attività connesse al turismo* (con funzioni di integrazione, coordinamento, programmazione), che preveda, tra l'altro:
 - Progettazione di un Sistema informativo integrato dell'Isola* (che comprenda sito web, totem, cartellonistica, prodotti tipografici)
 - Progetto integrato Comune - Marina Militare* (la maggior parte dei fruitori della Palmaria sono frequentatori degli stabilimenti balneari della Marina, per cui diventa strategico utilizzare gli stabilimenti come canali di informazione e sensibilizzazione riguardo ai valori dell'isola ed ai comportamenti ambientalmente sostenibili)
 - Sistema informativo per gli utenti che utilizzano i traghetti* (i traghetti come porta di ingresso alla Palmaria, alle sue attività, alle modalità di fruizione sostenibili; pannelli informativi, depliant, calendario delle attività; l'informazione sulla Palmaria inizia già dal traghetto; tale progetto si integra con il Prodotto 1.4 *Progetto di integrazione del sistema dei trasporti con le attività proposte sull'isola*).

Obiettivo 2

Favorire la mobilità interna in modo da collegare le varie realtà e realizzare una redistribuzione dei frequentatori.

Strategia

Individuare le azioni strutturali necessarie alla fruizione turistica dell'isola nel rispetto dei principi del progetto ISOS.

Prodotti:

2. *Piano della mobilità pedonale dell'isola* (individuazione di tratte e punti che occorrono di sistemazione - con definizione dei relativi interventi - al fine di favorire l'accesso alla maggior parte dei fruitori potenziali, almeno nelle tratte principali di collegamento tra i "poli" dell'isola, e permettere così una redistribuzione dei frequentatori).

Progettazione dell'intervento di sistemazione della rampa di accesso al Pozzale (al fine di permettere un facile collegamento tra il Pozzale e il percorso del giro dell'Isola, tramite la sistemazione dell'esistente o la realizzazione di un nuovo tracciato; al momento attuale il sentiero da e per il Pozzale non è di facile accessibilità e rappresenta un vero e proprio limite rispetto al collegamento tra Terrizzo e Pozzale, per cui le due località risultano non collegate per un'ampia categoria di fruitori, con tutte le ricadute del caso in termini di mobilità interna).

Progetto di adeguamento degli accessi al mare (accessibilità a spiagge e rive balneabili con piccoli interventi di adeguamento, con particolare potenziamento dell'accessibilità e dell'attrattività della linea di costa del Pozzale e di Carlo Alberto)

Trasporto elettrico Terrizzo-CEA (pulmino panoramico che curi i collegamenti Terrizzo-Semaforo, integrato alle attività del Polo divulgativo naturalistico; favorirebbe il trasporto di persone e merci e garantirebbe un numero di presenze all'Orto botanico e ad altre eventuali strutture che giustificano un loro potenziamento in termini di gestione e servizi).

Obiettivo 3

Integrare e qualificare l'offerta turistica, destagionalizzando e ampliando il bacino di utenza

Strategia A

Favorire l'accesso all'isola ed integrare il sistema dei trasporti con le attività proposte

Prodotti:

3. *Progetto di integrazione del sistema dei trasporti con le attività proposte sull'isola* (creazione di pacchetti integrati che coinvolgano la società che effettua il servizio di trasporto nelle attività di fruizione dell'isola in modo tale da garantire l'allungamento della stagione e ampliamento del bacino di utenza; correlando il servizio traghetti e il calendario di iniziative nelle stagioni intermedie)

4. *Progetto di fattibilità sull'ampliamento degli hub di servizio alla Palmaria* (che preveda l'inclusione di altre località, oltre a Porto Venere e La Spezia - es. Lerici, Cinque Terre, Portofino, Viareggio - tra i punti di partenza per il raggiungimento dell'isola; potenziando in particolare il collegamento a Lerici nell'ottica di una maggiore integrazione con il sistema turistico del Golfo).

Strategia B

Identificare attività outdoor e di conoscenza sostenibili, in grado di diversificare la fruizione dell'isola.

Prodotti:

3. *Programma-calendario di offerte che attivino ed integrino le risorse dell'isola* (agricoltura, mitilicoltura, attività sul mare, escursionismo, fortificazioni, mettendo in rete offerte già in essere e progettandone di nuove; integrato anche con le attività che hanno base sulla terraferma, come ad esempio il minisommersibile ed il pescaturismo). Particolare attenzione dovrà essere rivolta progetto "LABORATORIO PERMANENTE DELLE PRODUZIONI AGRICOLE E ALIMENTARI TIPICHE LOCALI", che sarà implementato attraverso una distinta azione progettuale (creazione del Laboratorio del gusto) nel progetto ISOS
4. *Progetto di gestione del turismo scolastico nonché delle visite guidate* (obbligo di accreditamento verso il sistema di gestione; calendarizzazione; integrazione nell'offerta turistica della Palmaria, anche offrendo i servizi creati; questo garantirebbe un controllo riguardo ai periodi di massimo accesso, l'eventuale vendita di pacchetti integrati, l'estensione della comunicazione sulle buone pratiche di fruizione dell'isola anche ai gruppi organizzati)

AZIONI/PROGRAMMI PROMOZIONALI DI VALORIZZAZIONE DELLE ATTIVITÀ TURISTICO-FRUITIVE

Dei prodotti territoriali proposti dal Piano, alcuni sono di livello strategico (es. Piano della Comunicazione) e da intendersi propedeutici all'attivazione di prodotti puntuali. Altri hanno valore "infrastrutturale" (progetti relativi alla mobilità interna ed a quella di accesso).

Il Piano si limita quindi a prevederli, in quanto elementi fondamentali per una piena realizzazione degli obiettivi proposti ma che abbisognano di specifiche risorse e provvedimenti per la loro attivazione.

Tanto più che le scelte strategiche per il futuro dell'Isola deriveranno principalmente dall'attuazione del Programma di Valorizzazione dell'Isola Palmaria, percorso parallelo a quello di realizzazione del presente lavoro, gerarchicamente superiore e dotato finanziariamente in modo adeguato.

Il presente Piano (sviluppato in modo dialogico con i contenuti del Programma fin qui prodotti, cercando coerenza con lo stesso) rimanda quindi a quel processo decisionale in merito soprattutto alle scelte strategiche che si esplicheranno attraverso la destinazione di parti e manufatti dell'isola.

Si sono andati invece andati a sviluppare quei prodotti già attuabili attraverso le risorse messe in campo dal Progetto ISOS (presentati in forma di allegati al Piano di Marketing e che qui si sintetizzano):

Allegato 1: Studio dell'immagine dell'isola

Come derivante dalle analisi realizzate dal presente Piano e quale premessa allo sviluppo dei contenuti di cui alla Fase 3 dell'incarico, ovvero l'elaborazione dei materiali propedeutici alle attività di comunicazione. Si fa emergere un'immagine in cui si devono integrare le buone pratiche della sostenibilità nelle modalità di fruizione enfatizzando il valore esperienziale di queste, realizzando un contesto speciale in cui si realizzi una piena coerenza tra l'ambiente ed i comportamenti, mirando ad una completa compenetrazione, nella quale gli stessi fruitori con i propri atteggiamenti vanno a costituire elementi dell'ambiente. In questo contesto il fruitore non va ad aumentare l'impatto ma invece concorre al suo controllo.

Allegato 2: Materiale propedeutico alle attività di comunicazione

Rientra nell'ambito del Prodotto 1.2.1 Progettazione di un Sistema informativo integrato dell'Isola, soprattutto rispondendo all'esigenza di produrre i contenuti per gli strumenti di comunicazione già attivabili nell'ambito del progetto ISOS (es. Totem informativo); per tanto le informazioni sono predisposte in forma generica, coerenti con l'immagine proposta, in modo da essere poi tradotte nei vari prodotti realizzati (sito web, totem, brochure, flyers) in base agli specifici linguaggi e spazi.

Allegato 3: Ipotesi di sviluppo del progetto Laboratorio del Gusto

Rientra nell'ambito del Prodotto 1.5. In coerenza con quanto emerso dal presente Piano e nell'ottica di fornire gli strumenti perchè le attività previste nel progetto ISOS risultino

integrate con obiettivi e strategie emersi, viene proposta una ipotesi di sviluppo per quanto attiene il “LABORATORIO PERMANENTE DELLE PRODUZIONI AGRICOLE E ALIMENTARI TIPICHE LOCALI”, che sarà implementato attraverso una distinta azione progettuale del progetto ISOS. Il Laboratorio può diventare un punto di incontro con le varie associazioni, soprattutto di categoria, andando così a costituire un “Polo” di riferimento sulle produzioni locali.

3

AIRE MARINE PROTEGEE DE
TAVOLARA /
*AREA MARINA PROTETTA DI
TAVOLARA*



Interreg



MARITTIMO-IT FR-MARITIME

Fonds européen de développement régional

ISOS

ISOLE SOSTENIBILI

Projet ISOS (N°CUP : I46J17000050007)



COMPONENTE C - Communication
COMPONENTE C - Comunicazione

**LIVRABLE C3.4 : Rapport de synthèse des actions et outils
de sensibilisation développés sur le projet**

**PRODOTTO C3.4 : Rapporto di sintesi delle azioni e strumenti
di sensibilizzazione sviluppati nel progetto**

Contribution de:
Dott. Augusto Navone



Data : 25/09/2020

RAPPORTS SOMMAIRES

Documentaire TAVOLARA IMPACT ZERO

La vidéo Tavolara Zero Impact a été créée, un produit multimédia qui décrit les activités de conservation et de protection de l'environnement mises en œuvre par l'organisme de gestion de l'aire marine protégée de Tavolara Punta Coda Cavallo dans le cadre du projet Isos - île durable.



La vidéo, présentée officiellement au siège du WAP à Tavolara en décembre 2018, offre un message clair et précis sur les enjeux inclus dans la mission du projet Isos - île durable, à savoir:

- A) la gestion et l'élimination des déchets sur l'île de Tavolara à travers le positionnement de bacs pour la collecte séparée des déchets et l'île écologique de Cala Finanza;
- B) sur l'exploitation du système photovoltaïque sur l'île de Tavolara qui utilise 75% de l'énergie provenant de sources renouvelables;
- C) une bonne gestion des sources d'eau et du système d'égouts de l'île;

D) protection de la biodiversité à travers des activités de gestion et de conservation du patrimoine naturaliste, culturel et paysager (projet Life Puffinus Tavolara, projet Life Patella, projet Donia pour la sauvegarde de *Posidonia oceanica*);

E) activités d'éducation et de communication environnementales, destinées aux touristes et aux citoyens, liées aux thèmes de la conservation de l'environnement et de la protection de la biodiversité.



Le documentaire, d'une durée de 5 minutes, accompagné d'un narrateur en italien et sous-titré en français, a été utilisé lors des communications institutionnelles de l'organe de gestion et projeté, quotidiennement, aux points d'information situés sur le territoire de l'AMP de Tavolara.







L'installation d'une centrale solaire photovoltaïque.

MARITTIMO-IT FR-MARITIME

La cooperazione al cuore del Mediterraneo
 La coopération au coeur de la Méditerranée

 **ISOS**
 ISOLE SOSTENIBILI

 AREA MARINA PROTETTA
TAVOLARA
 PUNTA CODA CAVALLO

Tavolara 2020 verso l'impatto zero

L'Area Marina Protetta Tavolara Punta Coda Cavallo, da tempo lavora per promuovere la sostenibilità ambientale nel territorio. Sono stati realizzati importanti progetti per ridurre gli impatti della nautica da diporto e del turismo subacqueo, con ormeggi sostenibili e punti di raccolta delle batterie e degli olii esausti nei porti dell'AMP.

Su Tavolara l'attenzione si è concentrata sulle **energie rinnovabili** con la realizzazione di una centrale fotovoltaica in grado di coprire quasi completamente il fabbisogno della comunità presente sull'isola. Questo percorso virtuoso prosegue con la partecipazione al progetto ISOS e alle sue azioni.

Energie rinnovabili
 le forze della natura
 per l'ambiente

L'impianto fotovoltaico produce un massimo di **200 KW/h**

L'impianto microeolico produce un massimo di **10 KW/h**



L'installazione d'une centrale solaire photovoltaïque.

La missione principale dell'AMP è la protezione e la gestione degli ambienti naturali, per questo si è scelto di utilizzare il sole e il vento come fonti di energia per l'isola di Tavolara. Energie rinnovabili e pulite che sono quindi illimitate, non inquinano, sono presenti ovunque, non generano rischi nel trasporto. **Questo ener-**

Développement d'applications pour les systèmes Android et iOS

Une application, en italien, français et anglais, pour appareils mobiles, compatible pour les smartphones iOS et Android qui fournit, aux utilisateurs de la zone marine protégée de Tavolara, des informations et des services d'utilité publique sur le thème de la durabilité et se référant au territoire de la zone marine. L'application a été téléchargée par **1 070** utilisateurs.

La première page de l'APP comporte six icônes qui guident l'utilisateur vers des sujets spécifiques:

- a) Amp Tavolara (fig.1), divisé à son tour en 15 sous-catégories (fig.2), présente les activités de gestion et de conservation mises en œuvre par le Consortium de gestion pour la protection de la biodiversité marine et terrestre, la réglementation, Projets européens, activités de communication et d'éducation à l'environnement;
- b) la section Nouvelles (fig. 3) est connectée au site Web du WAP de Tavolara et relance quotidiennement les dernières nouvelles de l'organe de gestion sur l'APP;
- c) Collecte séparée (fig. 4). L'AMP comprend trois municipalités différentes avec trois méthodes différentes de livraison des déchets, ce qui génère parfois de la confusion chez les utilisateurs. Pour contenir cette criticité, l'application dédie un bouton / icône spécifiquement aux îles écologiques présentes sur le territoire de l'Amp de Tavolara, ce qui permet au visiteur d'être guidé pour corriger la collecte séparée. L'application intègre et complète la mise à disposition d'îles écologiques et de panneaux d'information, également créés dans le cadre du projet Isos, pour favoriser une gestion optimale des déchets au sein de l'île (**voir matériel d'information à la fin du document**).
- d) La section Espace privé permet, par inscription, d'accéder à une série de services plus spécifiques, à savoir:
 - 1) Demande de permis de pêche sportive et récréative;
 - 2) Accès aux cartes multimédias du Tavolara Amp;
- e) La carte des services (fig.5) est un outil utile pour les plaisanciers qui naviguent dans le Tavolara AMP: grâce à la géolocalisation, il est possible de connaître en temps réel votre position par rapport aux zones A, B et C du zone protégée. La Carte permet, via

un menu déroulant (Fig. 6), de personnaliser la géolocalisation d'activités ou de services spécifiques dans la carte;

f) L'icône Isos (Fig. 7) offre des informations détaillées sur le projet du même nom, avec la possibilité d'en apprendre davantage sur les problèmes en regardant la vidéo Tavolara Zero Impact (Fig. 8).



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7

Fig. 8

Activités de communication et d'éducation à l'environnement pour les écoles locales

Depuis sa création, l'Aire Marine Protégée de Tavolara a été un point de référence pour les agences de formation et le contexte socioculturel du territoire: un laboratoire pédagogique en plein air, où vous pourrez expérimenter, en dehors des salles de classe et siège institutionnel, projets pédagogiques pour informer et stimuler la réflexion des étudiants sur les problèmes planétaires (par exemple le changement climatique), réfléchir aux scénarios de développement futurs, promouvoir des modes de vie et des technologies durables et promouvoir de nouvelles relations entre étudiants.

Pour ces raisons, les objectifs du projet Isos - Îles durables ont été traduits en unités d'enseignement visant à promouvoir les problématiques rapportées dans les documents programmatiques du projet. Les agences éducatives formelles de la région ont été impliquées, en particulier les écoles élémentaires des trois municipalités du consortium d'Olbia, Loiri Porto San Paolo et San Teodoro pour un total de 16 classes et 314 enfants.



Impliqué au cours des années 2018 et 2019, 16 classes inférieures pour un total de 314 enfants

Les opérateurs et opérateurs de l'organe de gestion ont conçu et réalisé des unités pédagogiques spécifiques. A travers les méthodologies de jeu et d'animation, des activités récréatives-créatives ont été menées, au cours desquelles filles et garçons ont pu réfléchir, avec des adultes, sur les concepts clés du projet Isos: la réduction des déchets et leur bonne gestion. , les bénéfices des énergies renouvelables pour l'environnement et la protection des petites îles de la Méditerranée à travers de petits gestes quotidiens et des comportements corrects. La réflexion générale a été suivie de l'atelier de réutilisation: à partir de déchets et de petits objets trouvés sur la plage, chaque participant a créé sa propre harpe personnelle et, à l'aide de papier et de carton, un petit four solaire; une activité qui a permis à tous les participants d'allier créativité et durabilité environnementale. Les activités de sensibilisation ont également impliqué la communauté locale et les estivants du WAP de Tavolara, avec des modules éducatifs conçus pour les familles.

Cette activité a impliqué un total de **120** personnes entre adultes et enfants.

Les objectifs des laboratoires du projet Isos - Sustainable Islands peuvent être résumés comme suit:

- stimuler, dans la communauté locale et dans les écoles, les bonnes pratiques pour un développement durable du territoire, à travers des actions concrètes de protection et de conservation qui permettent maintenir l'intégrité du patrimoine insulaire pour les générations futures et une meilleure gestion des ressources naturelles de la planète;
- offrir aux filles, aux garçons et aux familles qui ont participé un espace ouvert pour l'expérimentation, la découverte, la socialisation et la créativité;
- promouvoir chez les participants le développement de plusieurs langages expressifs;
- promouvoir la connaissance et l'utilisation de matériaux recyclés, d'usage quotidien, pauvres, pour stimuler la créativité et ouvrir l'esprit à des possibilités infinies, même sans l'utilisation de moyens coûteux et préemballés;
- donner aux enfants la possibilité de fréquenter un lieu où ils peuvent consolider et accroître leur autonomie et leur estime de soi, où ils peuvent directement expérimenter que chacun d'eux a la capacité de créer;
- valoriser le jeu et l'expérimentation en tant que vecteurs privilégiés de connaissance et d'apprentissage;

- offrir aux enfants l'opportunité de connaître le monde le plus proche d'eux, en organisant des sorties et des opportunités de rencontre, d'observation et de connaissance du milieu naturel (mer, plage, rochers);
- favoriser des moments d'échange et de comparaison entre adultes en relation avec les projets réalisés et le travail en cours avec les enfants.



Organisation de groupes pour la construction du four solaire



La construction de la harpe avec du plastique ramassé sur les plages

L'atelier pédagogique créatif dédié aux familles et aux touristes













Image coordonnée pour la collecte sélective des déchets

ISOLA ECOLOGICA PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA



**PLASTICA
 ALLUMINIO
 ACCIAIO**
**CARTA
 CARTONE**
SECCO RESIDUO
VERRO



P.O. Italia Fronda Marittimo 2014-2020, Asse 2
 Progetto ISOS – Isole Sostenibili CUP: I46J17000050007.

L' ECOPOINT POUR LE TRI SELECTIF



**PLASTIQUE
 EMBALLAGES
 METALLIQUES**
**PAPIER
 CARTON**
**ORDURES
 MENAGERES**
VERRE



Programme Interreg France – Italie Maritime 2014-2020, Axe 2
 PROJET ISOS - ISOLE SOSTENIBILI CUP: I46J17000050007



CARTA CARTONE

- FOGGI
- FOTOCOPIE
- QUADERNI
- GIORNALI
- REVISTE E LIBRI
- SCAROLE DI CARTONE
- SACCHETTI DI CARTA
- CONTENITORI PULITI
 COTONE E ABBASTIAZZO
 (TETRA PAK) DI:
- LATTE
- SACCHI DI FRUTTA
- YOGURT
- PASTA
- BEVANDE

LE PAPIER LE CARTON

- LES FEUILLES
- LES PHOTOGRAPHES
- LES COUVERTURES
- LES JOURNAUX
- LES MAGAZINES ET LES LIVRES
- LES BOITES EN CARTON
- LES SACCHETS EN PAPIER
- LES RECIPIENTS PROPRES
- BOITES OU BRIGOLE EN CARTON
 (TETRA PAK) PROPRES DE:
- LAIT
- JUS DE FRUIT
- YOGURT
- CREME
- BECHAMELLE



P.O. Italia Fronda Marittimo
 2014-2020, Asse 2 – Progetto ISOS
 Isole Sostenibili. CUP: I46J17000050007.

Programme Interreg France – Italie Maritime
 2014-2020, Axe 2 PROJET ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI CUP: I46J17000050007



PLASTICA ALLUMINIO ACCIAIO

- BOTTIGLIE PIENI DI:
- ACQUA • FRITTE
- SACCONI E BOTTIGLIE PIENI DI:
- SOTTOVETRI • SAPORI
- CONTENITORI PIENI DI:
- SALSICCE • CENERI
- VASCHETTE PER ALUMINIO
- BUSTE E SACCHETTI DI:
- PASTATINE • PASTA
- PASTE E BECCHEMI
- LATTE • SCAROLLETTE
- TAVOLETTI • FOGLIO ALLUMINIO
- BASTI • BOTTIGLIE OLEO E YOGURT
- SERRATIOLI • BOTTIGLIE

LE PLASTIQUE L'ALUMINIUM L'ACIER

- LES BOUTEILLES PROPRES DE:
- SAU • BOISSONS
- LES FLAVONS OU LES BORDS PLASTIQUES PROPRES CONTENANT:
- LESSE • SARDINES
- LES RECIPIENTS PROPRES DE:
- SALSICCES • CREMES
- LES BOUTEILLES ALUMINIUM
- LES ENVELOPPES DE:
- PASTES • PASTES
- LES CANNETTES ET LES BOTTES DE CONSERVE EN FER
- LES TAVOLES • LES FEUILLES D'ALUMINIUM
- LES BORDS DES BOUTEILLES D'HALE ET DE VIN
- LES BOTTES • LES BOITES



P.O. Italia Fronda Marittimo
 2014-2020, Asse 2 – Progetto ISOS
 Isole Sostenibili. CUP: I46J17000050007.

Programme Interreg France – Italie Maritime
 2014-2020, Axe 2 PROJET ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI CUP: I46J17000050007



SECCO

- TUTTI I RIFIUTI **NON RICICLABILI** COME:
 - CARTA E CARTONI SPORCHI
 - BUSTE SALUMI E FORMAGGI
 - PELUCCE - LAMPADINE
 - ASSORBENTI - SPAZZOLINI
 - STRACCI E CALZE IN LANA
 - MOZZICCHI DI SIGARETTE
 - SPRINGHE - GARZE - FERRI
 - LIMETTE BARILI - CD - DVD
 - NASTRO ADESIVO
 - TENDICOTTE - CERAMICA
 - PORCELLANA - POMISTROLO
 - POLVERI ASPIRAPOLVERE

ORDURE MENAGERES

• TOUTS LES PRODUITS **NON RICICLABILI** COMME:

- LE PAPIER ET LES CARBONS SALES
- LES EMBALLAGES DE FROMAGES ET DE CHARCUTERIE
- LES PELUCES - LES LAMPES
- LES COUCHES-CLOTTES, LES TAMPONS, LES SERVIETTES HYGIENIQUES
- LES BROSSES A DENTS
- LES CRISTONS ET LES HALLONS, LES GAS ET LES COLLANTS
- LES SERINGS
- LES BARDIS ET LES TAMPONS DE GAZE
- LES JARRES DE BACON - LES CD - LES DVD
- LES RUBANS ADHESIFS
- LES POTRIS DE TERRE CUITE ET LES OBJETS EN CERAHIQUE ET PORCELAINE
- POLYSTIRENE
- LES POISSERES DES ASPIRATEURS



P.O. Italia Francia Marittimo
 2014-2020, Ass. 2 - Progetto ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI, CUP: I4617000050007
 Programme Interreg France - Italie Marittime
 2014-2020, Axe 2 PROJET ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI, CUP: I4617000050007



VETRO

- BOTTIGLIE IN VETRO (SENZA TAPPO)
- VASI DI VETRO
- ALTRI CONTENITORI IN VETRO (SENZA TAPPO)
- BICCHIERI
- FIALE MEDICINALI

VERRE

- BOUTILLES EN VERRE (SANS BOUCHONS)
- POTS EN VERRE
- D'AUTRES RECIPIENTS EN VERRE (SANS BOUCHONS)
- VERRES ET POTS



P.O. Italia Francia Marittimo
 2014-2020, Ass. 2 - Progetto ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI, CUP: I4617000050007
 Programme Interreg France - Italie Marittime
 2014-2020, Axe 2 PROJET ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI, CUP: I4617000050007

Matériel de communication et d'éducation à l'environnement



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE - ÎLE DURABLE - SUSTAINABLE ISLAND

ITALIANO Tavolara, l'isola di mare, è un luogo unico e irripetibile. È un luogo dove la natura è ancora incontaminata e dove si può vivere in armonia con l'ambiente. È un luogo dove la storia e la cultura si fondono con la natura, creando un paesaggio unico e irripetibile. È un luogo dove la natura è ancora incontaminata e dove si può vivere in armonia con l'ambiente. È un luogo dove la storia e la cultura si fondono con la natura, creando un paesaggio unico e irripetibile.

FRANCE Tavolara, l'île de mer, est un lieu unique et irremplaçable. C'est un lieu où la nature est encore intacte et où l'on peut vivre en harmonie avec l'environnement. C'est un lieu où l'histoire et la culture se mêlent à la nature, créant un paysage unique et irremplaçable. C'est un lieu où la nature est encore intacte et où l'on peut vivre en harmonie avec l'environnement. C'est un lieu où l'histoire et la culture se mêlent à la nature, créant un paysage unique et irremplaçable.

ENGLISH Tavolara, the island of sea, is a unique and irreplaceable place. It is a place where nature is still intact and where one can live in harmony with the environment. It is a place where history and culture blend with nature, creating a unique and irreplaceable landscape. It is a place where nature is still intact and where one can live in harmony with the environment. It is a place where history and culture blend with nature, creating a unique and irreplaceable landscape.

SMILO Tavolara, the island of sea, is a unique and irreplaceable place. It is a place where nature is still intact and where one can live in harmony with the environment. It is a place where history and culture blend with nature, creating a unique and irreplaceable landscape. It is a place where nature is still intact and where one can live in harmony with the environment. It is a place where history and culture blend with nature, creating a unique and irreplaceable landscape.

ISOS Tavolara, the island of sea, is a unique and irreplaceable place. It is a place where nature is still intact and where one can live in harmony with the environment. It is a place where history and culture blend with nature, creating a unique and irreplaceable landscape. It is a place where nature is still intact and where one can live in harmony with the environment. It is a place where history and culture blend with nature, creating a unique and irreplaceable landscape.

EUROPEAN UNION Tavolara, the island of sea, is a unique and irreplaceable place. It is a place where nature is still intact and where one can live in harmony with the environment. It is a place where history and culture blend with nature, creating a unique and irreplaceable landscape. It is a place where nature is still intact and where one can live in harmony with the environment. It is a place where history and culture blend with nature, creating a unique and irreplaceable landscape.










Tavolara ha un paesaggio meraviglioso. Goditelo e proteggilo utilizzando i percorsi naturalistici.

Tavolara a un paysage magnifique. Profitez-en et protégez-la en empruntant les sentiers de la nature.

Tavolara has a wonderful landscape. Enjoy and protect it by using the nature trails.



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE - ÎLE DURABLE - SUSTAINABLE ISLAND









**A Tavolara l'acqua è una risorsa molto limitata.
 Chiudi il rubinetto mentre insaponi le mani.**

**À Tavolara, l'eau est une ressource très limitée.
 Fermez le robinet tout en vous savonnant les mains.**

**In Tavolara, water is a very limited resource.
 Turn off the tap while soaping your hands.**



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND








Non abbandonare i tuoi rifiuti, riportali a casa con te.

N'abandonnez pas vos déchets, ramène-les à la maison avec toi.

Do not abandon your waste, take them home with you.



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND








**L'energia utilizzata a Tavolara è prodotta per il 75% dai pannelli solari.
 Ricarica qui il tuo smartphone.**

**L'énergie utilisée à Tavolara 75% est produit à partir de panneaux solaires.
 Rechargez votre smartphone ici.**

**The energy used in Tavolara 75% is produced from solar panels.
 Recharge your smartphone here.**



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND








**Tavolara ospita numerose forme di vita.
 Rispettate e unisciti a noi nelle azioni di tutela e conservazione.**

**Hôtes Tavolara de nombreuses formes de vie.
 Respectez-les et rejoignez-nous actions de protection et de conservation.**

**Tavolara hosts numerous forms of life.
 Respect them and join us in protection and conservation actions.**



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND







10 passi per una comunità responsabile

1. La biodiversità o diversità delle forme biologiche è patrimonio del pianeta e deve essere conservata.
2. Il benessere umano e la qualità della vita sono obiettivi prioritari, che dipendono dal benessere dell'intero pianeta e dalla conservazione della biodiversità.
3. Rispetta l'ambiente e le persone che lo abitano.
4. Le specie aliene invasive sono una minaccia importante per la biodiversità. Non introdurre, negli ambienti naturali, specie esotiche vegetali o animali.
5. Raccolgi sempre i tuoi rifiuti, non abbandonarli. Ogni gesto quotidiano ha un valore, distanziati correttamente dai rifiuti è una scelta che paga. Informarsi presso i comuni sulle regole per una corretta raccolta differenziata.
6. Quando rimorchi in ambienti naturali non danneggiare le piante e non disturbare gli animali. Se sei silenzioso potrai godere meglio della natura che ti circonda.
7. Non accendere fuochi e segnala prontamente eventuali incendi.
8. All'interno delle aree protette e dei parchi nazionali, informati sulle regole e rispettele. Ricordati che anche un piccolo gesto, apparentemente innocuo, se compiuto da tante persone, può generare un grande problema.
9. Se incontri animali selvatici, non molestarli e non dare loro cibo. Non sollemarti in prossimità di tane e nidi, non far volare gli uccelli in cova.
10. Cerca vicino a te programmi di scienza del cittadino e di educazione all'ambiente e alla sostenibilità. Partecipa anche tu.
11. Rispetta i beni storici e archeologici presenti sul territorio.



Area Marina Protetta di Tavolara Punta Coda Cavallo




www.amptavolara.it

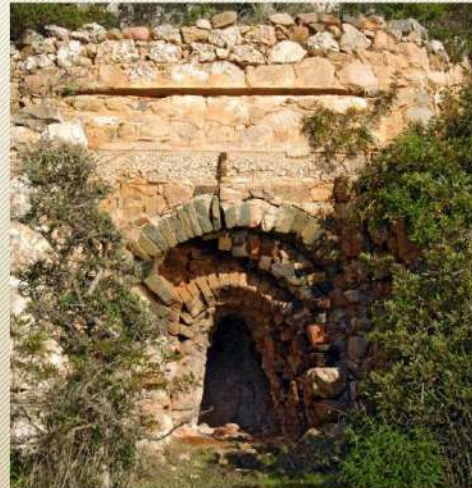
Tel. +39 0789 203013
info@amptavolara.it

8. QUADERNI DELL'AREA MARINA PROTETTA - I FORNI DELLA CALCE A TAVOLARA - Paola Mancini - Egido Irenio



Paola Mancini - Egido Irenio

QUADERNI DELL'AREA MARINA PROTETTA



8

I forni della calce a Tavolara


AREA MARINA PROTETTA TAVOLARA PUNTA CODA CAVALLO


MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE E DEL TURISMO

è presente al Festival *Una notte in Italia* il nuovo Cinema italiano a Tavolara

con tre iniziative:

PROGETTO ISOLE SOSTENIBILI
 Laboratorio di Educazione Ambientale
TAVOLARA 2020 - Un'isola a impatto zero
 Sabato 22 Luglio a partire dalle ore 16:00 - INFO 338.2705788



CELEBRATE ISLANDS
 Mostra Fotografica sul tema del turismo sostenibile nelle piccole isole a partire da Giovedì 20 Luglio



RETE REGIONALE PER LA CONSERVAZIONE DELLA FAUNA MARINA DELLA SARDEGNA
 Laboratori di Educazione Ambientale da Venerdì 21 a Domenica 23 Luglio - INFO 338.2705788



TAVOLARA, NATURE AT WORK...
 WORKING IN NATURE



Consorzio di Gestione Area Marina Protetta
 Tavolara Punta Coda Cavallo
 Via Dante, 1 - 07026 Olbia (OI)
 Tel. 0789.203013 - Fax 0789.204514
amptavolara@pec.it - info@amptavolara.it
www.amptavolara.it

 facebook.com/istituzionale
 [follow@AMP_tavolara](https://twitter.com/AMP_tavolara)

VERSO un NATALE SOSTENIBILE



Sull'onda del progetto di scienza del cittadino **TavolaraLab**, tre appuntamenti all'insegna della sostenibilità per festeggiare il Natale insieme all'Area Marina Protetta. Partecipa ai laboratori e scopri il percorso **Tavolara verso l'impatto zero**, guardando con noi il video **Isole Sostenibili** e ascoltando le musiche mediterranee di ISKELIU e Sandro Fresi.

OLBIA 17>21.DIC.2018

sede AMP Via Porto Romano 11

PROGRAMMA

Lunedì 17 e Mercoledì 19 • ore 17>19
**LABORATORI DI NATALE
PER BAMBINI**

Attività gratuita con prenotazione
al numero 338 27 05 788.

Venerdì 21 • dalle ore 19
PRESENTAZIONE VIDEO

"ISOS - ISOLE SOSTENIBILI"
Verso Tavolara ad impatto zero

Realizzato nell'ambito del progetto Interreg Marittimo Isos.



Incontro e dibattito con gli autori

a seguire

CONCERTO ISKELIU e SANDRO FRESI

**ELMUSURA MUSICHE
DEL MEDITERRANEO SARDO**

Sandro Fresi hurdy-gurdy, composizioni • Alessandro Deiana liaudi;
Antonio Fresi percussioni • Paola Giua canto.



TAVOLARALAB
LABORATORIO DI SCIENZA DEL CITTADINO

INFO

Consorzio di Gestione Area Marina Protetta di Tavolara Punta Coda Cavallo
T. 0789.203013 | info@amptavolara.it | www.amptavolara.it

RAPPORTO DI SINTESI

Documentario TAVOLARA IMPATTO ZERO

Realizzato il video **Tavolara Impatto zero**, un prodotto multimediale che racconta le attività di conservazione e tutela ambientale messe in atto dall'Ente Gestore dell'Area Marina Protetta di Tavolara Punta Coda Cavallo nell'ambito del progetto Isos – isola sostenibile.



Il video, presentato ufficialmente presso la sede dell'AMP di Tavolara nel dicembre del 2018, offre un messaggio chiaro e preciso riguardo ai temi inseriti all'interno della mission del progetto Isos – isola sostenibile, ovvero:

- A) gestione e smaltimento dei rifiuti sull'isola di Tavolara attraverso il posizionamento dei mastelli per la raccolta differenziata e l'isola ecologica di Cala Finanza;
- B) sul funzionamento dell'impianto fotovoltaico sull'isola di Tavolara che utilizza per il 75% energia da fonti rinnovabili;
- C) corretta gestione delle fonti idriche e del sistema fognario dell'isola;
- D) tutela della biodiversità attraverso attività di gestione e conservazione del patrimonio naturalistico, culturale e paesaggistico (progetto Life Puffinus Tavolara, progetto Life Patella, progetto Donia per la salvaguardia della Posidonia oceanica);

E) attività di educazione ambientale e comunicazione, rivolte ai turisti e alla cittadinanza, legate ai temi della conservazione ambientale e alla tutela della biodiversità.



Il documentario, della durata di 5 minuti, accompagnato da una voce narrante in lingua italiana e da sottotitoli in lingua francese, è stato utilizzato durante le comunicazioni istituzionali dell'Ente Gestore e proiettato, giornalmente, presso i punti informativi dislocati nel territorio dell'AMP di Tavolara.







L'installation d'une centrale solaire photovoltaïque.

MARITIMO-IT FR-MARITIME

La cooperazione al cuore del Mediterraneo
 La coopération au coeur de la Méditerranée

 **ISOS**
 ISOLE SOSTENIBILI

 **AREA MARINA PROTETTA TAVOLARA PUNTA CODA CAVALLO**

Tavolara 2020 verso l'impatto zero

L'Area Marina Protetta Tavolara Punta Coda Cavallo, da tempo lavora per promuovere la sostenibilità ambientale nel territorio. Sono stati realizzati importanti progetti per ridurre gli impatti della nautica da diporto e del turismo subacqueo, con ormeggi sostenibili e punti di raccolta delle batterie e degli olii esausti nei porti dell'AMP.

Su Tavolara l'attenzione si è concentrata sulle **energie rinnovabili** con la realizzazione di una centrale fotovoltaica in grado di coprire quasi completamente il fabbisogno della comunità presente sull'isola. Questo percorso virtuoso prosegue con la partecipazione al progetto ISOS e alle sue azioni.

Energie rinnovabili
 le forze della natura per l'ambiente

L'impianto fotovoltaico produce un massimo di **200 KW/h**

L'impianto microeolico produce un massimo di **10 KW/h**



L'installazione d'une centrale solaire photovoltaïque.

La missione principale dell'AMP è la protezione e la gestione degli ambienti naturali, per questo si è scelto di utilizzare il sole e il vento come fonti di energia per l'isola di Tavolara. Energie rinnovabili e pulite che sono quindi illimitate, non inquinano, sono presenti ovunque, non generano rischi nel trasporto. **Queste ener...**

Realizzazione app per sistemi Android e iOS

Realizzata un'APP, in lingua italiana francese ed inglese, per dispositivi mobili, compatibile per smartphone iOS e android che fornisce, per gli utenti dell'Area Marina Protetta di Tavolara, informazioni e servizi di pubblica utilità sul tema della sostenibilità e riferiti al territorio dell'Area Marina. L'applicazione è stata scaricata da **1.070** utenti.

La prima pagina dell'APP presenta sei icone che guidano l'utente verso tematiche specifiche :

- a) **Amp Tavolara (fig.1)**, suddivisa a sua volta in 15 sotto-categorie (**fig.2**), presenta le attività di gestione e conservazione messe in atto dal Consorzio di Gestione per la tutela della biodiversità marina e terrestre, i regolamenti, i progetti europei, le attività di comunicazione ed educazione ambientale ;
- b) la sezione **News (fig.3)** è collegata al sito internet dell'AMP di Tavolara e rilancia quotidianamente sull'APP le ultime notizie dell'Ente Gestore ;
- c) **Raccolta differenziata (fig. 4)**. L'AMP comprende tre diversi comuni con tre differenti modalità di conferimento dei rifiuti e questo genera, talvolta, confusione negli utenti. Per contenere questa criticità, l'applicazione dedica un bottone/icona apposito alle isole ecologiche presenti sul territorio dell'Amp di Tavolara, che permette di guidare il visitatore ad un corretta raccolta differenziata. L'applicazione integra e completa la dotazione di isole ecologiche e cartelli informativi, realizzati sempre nell'ambito del progetto Isos, per favorire una ottimale gestione dei rifiuti nell'ambito insulare (**vedi materiale informativo alla fine del documento**).
- d) La sezione **Area Privata** permette, attraverso la registrazione, di accedere ad una serie di servizi più specifici ovvero :
 - 1) Richiesta del permesso per pesca sportiva e ricreativa ;
 - 2) Accesso alle mappe multimediali dell'Amp di Tavolara ;
- e) La **Mappa Servizi (fig.5)** è uno strumento utile per i diportisti che navigano all'interno dell'AMP di Tavolara: attraverso la geolocalizzazione è possibile sapere in tempo reale la propria posizione rispetto alle Zone A, B e C dell'area protetta. La **Mappa** consente tramite un menù a tendina (**Fig. 6**) di **personalizzare la geolocalizzazione nella mappa di specifiche attività o servizi**;

f) L'icona Isos (Fig.7) offre un'informazione dettagliata sul progetto omonimo, con la possibilità di **approfondire le tematiche con la visione del video Tavolara Impatto zero (Fig. 8).**



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

Attività di comunicazione ed educazione ambientale per le scuole del territorio

L'Area Marina Protetta di Tavolara rappresenta, fin dalla sua istituzione, un punto di riferimento per le agenzie formative e il contesto socio-culturale del territorio: un laboratorio didattico a cielo aperto, dove poter sperimentare, al di fuori delle aule scolastiche e le sedi istituzionali, progetti educativi per informare e stimolare la riflessione di studentesse e studenti sulle problematiche del pianeta (ad esempio i cambiamenti climatici), ragionare sui futuri scenari di sviluppo, favorire stili di vita e tecnologie sostenibili e promuovere nuove relazioni fra studenti.

Per questi motivi, gli obiettivi del progetto **Isos - Isole sostenibili** sono stati tradotti in unità didattiche indirizzate a promuovere le tematiche riportate nei documenti programmatici del progetto. Sono state coinvolte le agenzie educative formali del territorio, in particolare le scuole elementari dei tre comuni consorziati di Olbia, Loiri Porto San Paolo e San Teodoro per un totale di **16** classi e **314** bambini.



Coinvolte durante le annualità 2018 e 2019, 16 classi delle scuole inferiori per un totale di 314 bambini

Gli operatori e le operatrici dell'Ente Gestore hanno ideato e condotto specifiche unità educative. Attraverso le metodologie del gioco e dell'animazione sono state realizzate

attività a carattere ludico – creativo, durante le quali le bambine e i bambini hanno potuto riflettere, insieme agli adulti, sui concetti chiave del progetto Isos: la riduzione dei rifiuti e la loro corretta gestione, i benefici delle energie rinnovabili per l'ambiente e la tutela delle piccole isole del mediterraneo attraverso piccoli gesti quotidiani e corretti comportamenti.

Alla riflessione generale è seguito il laboratorio di riuso: utilizzando materiali di scarto e piccoli oggetti trovati sulla spiaggia, ogni partecipante ha creato il suo *scacciapensieri* personale e, con l'utilizzo di carta e cartone, un piccolo forno solare; un'attività che ha permesso a tutti i partecipanti di unire creatività e sostenibilità ambientale.

Le attività di sensibilizzazione hanno coinvolto anche la comunità locale e i visitatori estivi dell'AMP di Tavolara, con moduli didattici ripensati per le famiglie.

Questa attività ha coinvolto un totale di **120** persone tra adulti e bambini.

Le finalità dei laboratori del progetto **Isos - Isole sostenibili** possono essere così sintetizzate:

- stimolare, nella comunità locale e nelle scuole, buone pratiche per uno sviluppo sostenibile del territorio, attraverso azioni concrete di tutela e di conservazione che consentano di mantenere l'integrità del patrimonio insulare per le generazioni future e una migliore gestione delle risorse naturali del pianeta;
- fornire alle bambine, ai bambini e alle famiglie che hanno partecipato uno spazio aperto alla sperimentazione, alla scoperta, alla socializzazione e alla creatività;
- promuovere nei partecipanti lo sviluppo di più linguaggi espressivi;
- favorire la conoscenza e l'utilizzo dei materiali di recupero, di uso quotidiano, poveri, per stimolare la creatività e aprire la mente a infinite possibilità, anche senza l'utilizzo di mezzi costosi e preconfezionati;
- dare l'opportunità ai bambini di frequentare un luogo dove consolidare e aumentare l'autonomia e l'autostima, dove sperimentare direttamente che ognuno di loro possiede la capacità di creare;
- valorizzare il gioco e la sperimentazione come veicoli privilegiati per la conoscenza e l'apprendimento;
- offrire ai bambini l'opportunità di conoscere il mondo più vicino a loro, progettando uscite e occasioni di incontro, di osservazione e conoscenza dell'ambiente naturale (mare, spiaggia, rocce);

- promuovere momenti di scambio e confronto fra adulti in relazione ai progetti realizzati e al lavoro in corso con i ragazzi.



Organizzazione dei gruppi per la costruzione del forno solare



La costruzione degli scacciapensieri con la plastica raccolta sulle spiagge

Il laboratorio didattico creativo dedicato alle famiglie e turisti











Immagine coordinata per la raccolta differenziata

ISOLA ECOLOGICA PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA



**PLASTICA
 ALLUMINIO
 ACCIAIO**



**CARTA
 CARTONE**



SECCO RESIDUO



VETRO



P.O. Italia Fronda Marittimo 2014-2020, Asse 2
 Progetto ISOS – Isole Sostenibili CUP: I46J17000050007.

L' ECOPOINT POUR LE TRI SELECTIF



**PLASTIQUE
 EMBALLAGES
 METALLIQUES**



**PAPIER
 CARTON**



**ORDURES
 MÉNAGÈRES**



VERRE



Programme Interreg France – Italie Maritime 2014-2020, Axe 2
 PROJET ISOS - ISOLE SOSTENIBILI CUP: I46J17000050007



CARTA CARTONE

- FORI
- FOTOCOPIE
- GIORNALI
- GIORNALI
- REVISTE E LIBRI
- SCAROLE DI CARTONE
- SACCHETTI DI CARTA
- CONTENITORI PIATTI
 CARTONE PLASTIFICATO
 (TETRA PAK) DI:
- LATTE
- SUCCHI DI FRUTTA
- VINO
- PANNA
- PESCIANILLA

LE PAPIER LE CARTON

- LES FEUILLES
- LES PHOTOCOPIES
- LES CARBES
- LES JOURNAUX
- LES MAGAZINES ET LES LIVRES
- LES BOITES EN CARTON
- LES SACCHETS EN PAPIER
- LES RECIPIENTS PROPRES
- BOITES OU BRIGOLE EN CARTON
 (TETRA PAK) PROPRES DE:
- LAIT
- JUS DE FRUIT
- VIN
- CRÈME
- BECHAMELLE



P.O. Italia Fronda Marittimo
 2014-2020, Asse 2 – Progetto ISOS
 Isole Sostenibili. CUP: I46J17000050007.

Programme Interreg France – Italie Maritime
 2014-2020, Axe 2 PROJET ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI CUP: I46J17000050007



PLASTICA ALLUMINIO ACCIAIO

- BOTTIGLIE PLASTICHE DI:
- ACQUA • FRITTE
- FLACCONI E CONTENITORI PLASTICI DI:
- DETERSIVI • SAPONI
- CONTENITORI PLASTICI DI:
- SALSIC • CREMI
- VASCHETTE PER ALLUMINIO
- BUSTE E SACCHETTI DI:
- PASTINE • PASTA
- FRITTE E SACCHETTI
- LATTINE • SCALZOLLETTE
- TUBETTI • FOGLIO ALLUMINIO
- BOPP • BOTTIGLIE OIL E PIANO
- SERRATIOLI • BOMBOLETTE

LE PLASTIQUE L'ALUMINIUM L'ACIER

- LES BOUTEILLES PROPRES DE:
- SAU • SOUSSONS
- LES FLACCONS OU LES BODONS PLASTIQUES PROPRES CONTENIR:
- LESSIVE • SAVON
- LES RECIPIENTS PROPRES DE:
- SALSIC • CRÈMES
- LES BOUTEILLES ALUMINIUM
- LES ENBALLAGES DE:
- PÂTES • PÂTES
- LES ASSIETTES ET LES VIANDES
- LES CANNETTES • LES BOITES DE CONSERVE EN FER
- LES TUBES • LES FEUILLES D'ALUMINIUM
- LES BOPP DANS LES BOUTEILLES D'HAILE ET DE VIN
- LES BOTTES • LES BOMBS



P.O. Italia Fronda Marittimo
 2014-2020, Asse 2 – Progetto ISOS
 Isole Sostenibili. CUP: I46J17000050007.

Programme Interreg France – Italie Maritime
 2014-2020, Axe 2 PROJET ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI CUP: I46J17000050007



SECCO

- TUTTI I RIFIUTI **NON RICICLABILI** COME:
 - CARTA E CARTONI SPACCHI
 - BUSTE SALUMI E FORMAGGI
 - PELUCOLE • LAMPERINE
 - ASSORBENTI • SPAZZOLINI
 - STRACCI E CALZE IN LINO
 - IMBALLAGGI IN SIGARETTE
 - Siringhe • CARICHI • PERNI
 - LAMPETTE BARRI • CD • DVD
 - NASTRO ADESIVO
 - TENDISCOTTE • CERAMICA
 - PORCELLANA • POMISTROLO
 - POLVERI ASPIRAPULVERI



ORDURE MÉNAGÈRES

• **TOUTS LES PRODUITS NON RECICLABLES** COMME:

- LE PAPIER ET LES CARBONS SALES
- LES ENVELOPPES DE FUMIGÈRES ET DE CHARCOTÈRIE
- LES PELUCLES • LES ANTIQUES
- LES COUTCHES-GLIOTTES, LES TAMPONS,
- LES SERVETTES HYGIENIQUES
- LES BROSSA A DENTI
- LES CRIGONS ET LES BALLENS,
- LES GAS ET LES COLLANTS
- LES MEGOTS
- LES SIRINGUES
- LES BANDES ET LES TAMPONS DE SAZE
- LES JARDES DE BATOR • LES CD • LES DVD
- LES RUBANS ADHESIFS
- LES POTRIES DE TERRE CUITE ET
- LES OMBRI EN CERAMIQUE ET PORCELLANE
- POLYESTER
- LES POLVERIERS DES ASPIRATEURS



P.O. Italia Francia Marittimo
 2014-2020, Assc 2 - Progetto ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI, CUP: I46I17000050007.
 Programma Interreg France - Italia Marittimo
 2014-2020, Assc 2 PROJET ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI, CUP: I46I17000050007



VETRO

- BOTTIGLIE IN VETRO
(SENZA TAPPO)
- VASI DI VETRO
- ALTRI CONTENITORI
IN VETRO
(SENZA TAPPO)
- BICCHIERI
- FIALE MEDICINALI



VERRE

- BOUTILLES EN VERRE
(SANS BOUCHONS)
- POTS EN VERRE
- D'AUTRES RÉCIPIENTS EN VERRE
(SANS BOUCHONS)
- VERRES ET POTS



P.O. Italia Francia Marittimo
 2014-2020, Assc 2 - Progetto ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI, CUP: I46I17000050007.
 Programma Interreg France - Italia Marittimo
 2014-2020, Assc 2 PROJET ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI, CUP: I46I17000050007

Materiale di comunicazione ed educazione ambientale

TAVOLARA

ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND



Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale. Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

RIPARTIZIONE Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

SOSTENIBILITÀ Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

ACCREDITAMENTO Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

MONITORAGGIO Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

REVISIONE Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

WASTE Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

SMILO Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

ISOS Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

LANDSCAPE Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.

WATER Il sito è gestito in modo sostenibile e rispetta i criteri di sostenibilità definibili in termini di impatto ambientale, economico, sociale e culturale.



Tavolara ha un paesaggio meraviglioso. Goditelo e proteggilo utilizzando i percorsi naturalistici.

Tavolara a un paysage magnifique. Profitez-en et protégez-la en empruntant les sentiers de la nature.

Tavolara has a wonderful landscape. Enjoy and protect it by using the nature trails.



TAVOLARA

ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND

interreg SMILO ISOS




**A Tavolara l'acqua è una risorsa molto limitata.
 Chiudi il rubinetto mentre insaponi le mani.**

**À Tavolara, l'eau est une ressource très limitée.
 Fermez le robinet tout en vous savonnant les mains.**

**In Tavolara, water is a very limited resource.
 Turn off the tap while soaping your hands.**



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND









Non abbandonare i tuoi rifiuti, riportali a casa con te.

N'abandonnez pas vos déchets, ramène-les à la maison avec toi.

Do not abandon your waste, take them home with you.



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND








**L'energia utilizzata a Tavolara è prodotta per il 75% dai pannelli solari.
 Ricarica qui il tuo smartphone.**

**L'énergie utilisée à Tavolara 75% est produit à partir de panneaux solaires.
 Rechargez votre smartphone ici.**

**The energy used in Tavolara 75% is produced from solar panels.
 Recharge your smartphone here.**



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND









**Tavolara ospita numerose forme di vita.
 Rispettate e unisciti a noi nelle azioni di tutela e conservazione.**

**Hôtes Tavolara de nombreuses formes de vie.
 Respectez-les et rejoignez-nous actions de protection et de conservation.**

**Tavolara hosts numerous forms of life.
 Respect them and join us in protection and conservation actions.**



TAVOLARA
 ISOLA SOSTENIBILE • ÎLE DURABLE • SUSTAINABLE ISLAND







10 passi per una comunità responsabile

1. La biodiversità o diversità delle forme biologiche è patrimonio del pianeta e deve essere conservata.
2. Il benessere umano e la qualità della vita sono obiettivi prioritari, che dipendono dal benessere dell'intero pianeta e dalla conservazione della biodiversità.
3. Rispetta l'ambiente e le persone che lo abitano.
4. Le specie aliene invasive sono una minaccia importante per la biodiversità. Non introdurre, negli ambienti naturali, specie esotiche vegetali o animali.
5. Raccogli sempre i tuoi rifiuti, non abbandonarli. Ogni gesto quotidiano ha un valore, distanziati correttamente dai rifiuti è una scelta che paga. Informarsi presso i comuni sulle regole per una corretta raccolta differenziata.
6. Quando rimorchi in ambienti naturali non danneggiare le piante e non disturbare gli animali. Se sei silenzioso potrai godere meglio della natura che ti circonda.
7. Non accendere fuochi e segnala prontamente eventuali incendi.
8. All'interno delle aree protette e dei parchi nazionali, informati sulle regole e rispettale. Ricordati che anche un piccolo gesto, apparentemente innocuo, se compiuto da tante persone, può generare un grande problema.
9. Se incontri animali selvatici, non molestarli e non dare loro cibo. Non sollemarti in prossimità di tane e nidi, non far volare gli uccelli in cova.
10. Cerca vicino a te programmi di scienza del cittadino e di educazione all'ambiente e alla sostenibilità. Partecipa anche tu.
11. Rispetta i beni storici e archeologici presenti sul territorio.



Area Marina Protetta di Tavolara Punta Coda Cavallo




www.amptavolara.it

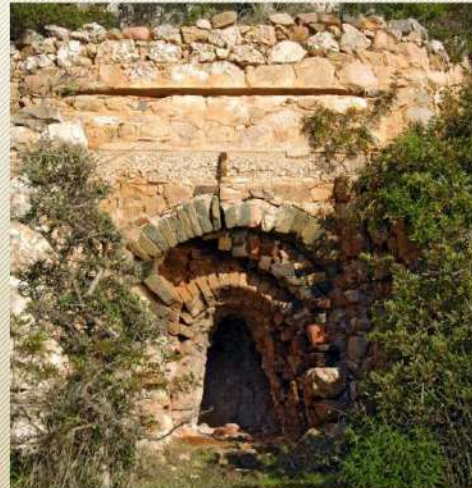
Tel. +39 0789 203013
info@amptavolara.it

8. QUADERNI DELL'AREA MARINA PROTETTA - I FORNI DELLA CALCE A TAVOLARA - Paola Mancini - Egido Irenio



Paola Mancini - Egido Irenio

QUADERNI DELL'AREA MARINA PROTETTA



8

I forni della calce a Tavolara


 AREA MARINA PROTETTA
TAVOLARA
 PUNTA CODA CAVALLO


 MINISTERO DELL'AMBIENTE
 E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

è presente al Festival *Una notte in Italia* il nuovo Cinema italiano a Tavolara

con tre iniziative:

PROGETTO ISOLE SOSTENIBILI
 Laboratorio di Educazione Ambientale
TAVOLARA 2020 - Un'isola a impatto zero
 Sabato 22 Luglio a partire dalle ore 16:00 - INFO 338.2705788


 ISOS
 ISOLE SOSTENIBILI

CELEBRATE ISLANDS
 Mostra Fotografica sul tema
 del turismo sostenibile nelle piccole isole
 a partire da Giovedì 20 Luglio


 ISLANDS

RETE REGIONALE PER LA CONSERVAZIONE DELLA FAUNA MARINA DELLA SARDEGNA
 Laboratori di Educazione Ambientale
 da Venerdì 21 a Domenica 23 Luglio - INFO 338.2705788



TAVOLARA, NATURE AT WORK...
 WORKING IN NATURE



Consorzio di Gestione Area Marina Protetta
 Tavolara Punta Coda Cavallo
 Via Dante, 1 - 07026 Olbia (OI)
 Tel. 0789.203013 - Fax 0789.204514
amptavolara@pec.it - info@amptavolara.it
www.amptavolara.it

 facebook.com/istituzionale
 [follow@AMP_tavolara](https://twitter.com/AMP_tavolara)

VERSO un NATALE SOSTENIBILE



Sull'onda del progetto di scienza del cittadino **TavolaraLab**, tre appuntamenti all'insegna della sostenibilità per festeggiare il Natale insieme all'Area Marina Protetta. Partecipa ai laboratori e scopri il percorso **Tavolara verso l'impatto zero**, guardando con noi il video **Isole Sostenibili** e ascoltando le musiche mediterranee di ISKELIU e Sandro Fresi.

OLBIA 17>21.DIC.2018

sede AMP Via Porto Romano 11

PROGRAMMA

Lunedì 17 e Mercoledì 19 • ore 17>19
**LABORATORI DI NATALE
PER BAMBINI**

Attività gratuita con prenotazione
al numero 338 27 05 788.

Venerdì 21 • dalle ore 19
PRESENTAZIONE VIDEO

"ISOS - ISOLE SOSTENIBILI"
Verso Tavolara ad impatto zero

Realizzato nell'ambito del progetto Interreg Marittimo Isos.



Incontro e dibattito con gli autori

a seguire

CONCERTO ISKELIU e SANDRO FRESI
**ELMUSURA MUSICHE
DEL MEDITERRANEO SARDO**

Sandro Fresi hurdy-gurdy, composizioni • Alessandro Deiana liaudi;
Antonio Fresi percussioni • Paola Giua canto.



TAVOLARALAB
LABORATORIO DI SCIENZA DEL CITTADINO

INFO

Consorzio di Gestione Area Marina Protetta di Tavolara Punta Coda Cavallo
T. 0789.203013 | info@amptavolara.it | www.amptavolara.it

4

VILLE DE CANNES /
COMUNE DI CANNES



Projet ISOS (N°CUP : I46J17000050007)



COMPOSANTE C - Communication COMPONENTEC - Comunicazione

**LIVRABLE C3.4 : Rapport de synthèse des actions et outils
de sensibilisation développés sur le projet**

**PRODOTTO C3.4 : Rapporto di sintesi delle azioni e strumenti
di sensibilizzazione sviluppati nel progetto**

Contribution de : Ville de Cannes



Date/Data : 20/02/2020

RAPPORT DE SYNTHÈSE

La Ville de Cannes a développé plusieurs outils de communication afin de sensibiliser le public aux patrimoines naturel et culturel de l'île Sainte-Marguerite grâce au soutien du programme de financement Interreg Marittimo Isos Sostenibile. Ces outils se sont déclinés sous forme de réalisation d'une exposition, de la production d'un carnet de voyage et de l'organisation d'ateliers techniques internationaux et d'un séminaire ouvert grand public.

L'exposition « Yann Arthus-Bertrand, le patrimoine mondial vu du ciel »

Du 1^{er} juillet au 29 octobre 2017, la mairie de Cannes a présenté une exposition consacrée à Yann Arthus-Bertrand, photographe, cinéaste et écologiste de renommée internationale au musée de la Mer, dans l'enceinte du Fort Royal, sur l'île Sainte-Marguerite.

Intitulée « **Yann Arthus-Bertrand, le patrimoine mondial vu du ciel** », l'exposition a permis aux Cannois et au public estival de découvrir, à travers trente-cinq sites emblématiques, préservés à l'état sauvage ou façonnés par l'Homme, l'exceptionnelle richesse du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Organisée dans le cadre de la candidature des îles de Lérins à l'inscription au patrimoine mondial, cette exposition a également permis de sensibiliser les visiteurs à la notion d'un « héritage commun de l'humanité » et aux enjeux liés à sa sauvegarde.

Yann Arthus-Bertrand œuvre depuis quarante ans en faveur de la protection des espaces naturels. Dans les années 1990, parrainé par l'UNESCO, il a entrepris de photographier les plus beaux paysages du monde vus du ciel. Ce travail d'inventaire, unique en son genre, donna naissance à un phénomène d'édition, *La Terre Vue Du Ciel*, traduit en 27 langues. En reconnaissance de son engagement, notamment au sein de la fondation Good-Planet, Yann Arthus-Bertrand a été nommé « *Ambassadeur de bonne volonté* » du Programme des Nations Unies pour l'Environnement en 2009.

L'exposition, placée sous le patronage de la Commission nationale française pour l'UNESCO, s'inscrit dans la continuité des expositions artistiques d'envergure réalisées au musée de la Mer. Elle a été innovante, toutefois, par son approche didactique originale, destinée à promouvoir les valeurs de l'UNESCO – telles que l'éducation, la préservation du patrimoine et le développement durable – et la candidature de Cannes. Les photographies sélectionnées ont présenté trente-cinq sites inscrits au patrimoine mondial, répartis sur tous les continents : chefs-d'œuvre architecturaux, paysages et écosystèmes exceptionnels, témoignages uniques de civilisations disparues, lieux de mémoire, sites en péril... Fil conducteur de l'exposition, le point de vue aérien adopté par Yann Arthus-Bertrand a révélé l'esthétique particulière de chaque lieu, son exemplarité, sa fragilité.



Exposition "Le patrimoine mondial vu du ciel" au musée de la Mer ©Mairie de Cannes



Présence du Maire de Cannes et de l'artiste Yann Arthus-Bertrand - Exposition "Le patrimoine mondial vu du ciel" ©Mairie de Cannes



Sites du patrimoine mondial - Exposition "Le patrimoine mondial vu du ciel" @Mairie de Cannes



Cette exposition a donné lieu à l'organisation d'un vernissage *in situ* en présence de l'artiste. Pour cela des cartons d'invitations ont été réalisés par les équipes de la communication de la municipalité et transmises au grand public. Ces invitations ont notamment permis de faire bénéficier les visiteurs d'un trajet de bateau aller-retour à mi-tarif à cette occasion.



Un Kakémono a également été réalisé par la ville de Cannes et a été situé à l'entrée du musée de la Mer afin de promouvoir et communiquer sur le programme Interreg Marittimo ISOS.

Différentes visites scolaires destinées au premier degré ainsi qu'au second degré ont été proposés dans le cadre de l'Éducation Artistique et Culturelle soutenue avec dynamisme par la mairie de Cannes. Les ateliers et visites ont permis aux enfants de découvrir des paysages exceptionnels qui peuvent être d'origine naturelle ou créés par l'Homme.

La réalisation d'un carnet de voyage de l'île Sainte-Marguerite par Caroline Manceau

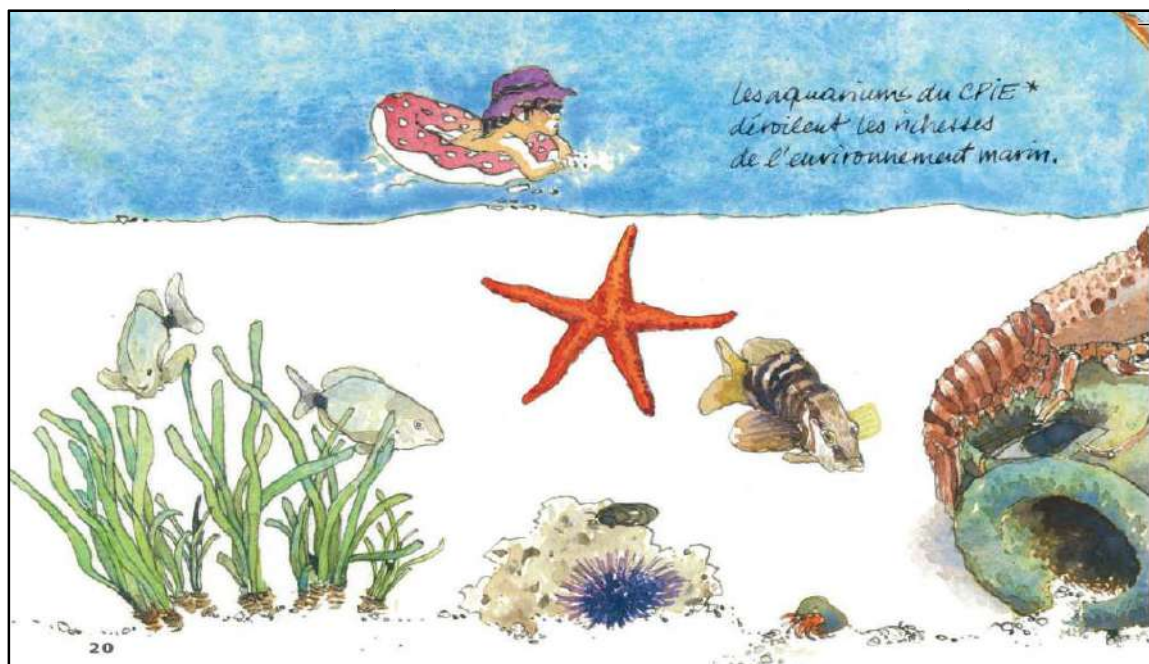
La Mairie de Cannes a accueilli en résidence sur l'île Sainte-Marguerite Caroline Manceau, graphiste, carnettiste et aquarelliste pendant trois semaines, du 8 au 22 septembre puis du 29 septembre au 7 octobre 2018. Durant cette résidence, la carnettiste a cherché à capter « l'esprit du lieu » sous ses multiples aspects : faune et flore, monuments, histoire, personnages emblématiques, vie quotidienne, etc. afin de créer un carnet de voyage original qui a été ensuite publié et distribué gratuitement. Le carnet de voyage constitue une approche originale pour la mise en valeur du patrimoine singulier de l'île Sainte-Marguerite.

L'île Sainte-Marguerite présente sur un territoire réduit (210 ha) au cœur maritime de la commune de Cannes, une richesse culturelle et naturelle exceptionnelle qui a été mise en lumière. Cet ouvrage destiné à un large public a proposé une approche nouvelle, à la fois littéraire et graphique, de l'île Sainte-Marguerite. Il a permis de sensibiliser le public au caractère exceptionnel du site et aux enjeux liés à sa préservation.

Caroline Manceau vit et travaille à Marseille. Graphiste de formation, diplômée des Arts Appliqués, elle pratique l'aquarelle, le dessin et le croquis *in situ*. Son instinct et ses émotions la guident dans un monde à découvrir. Le carnet de voyage lui offre un espace infini de création, de liberté et de partage.



Aquarelle du carnet de voyage de l'île Sainte-Marguerite ©Caroline Manceau



Aquarelle du carnet de voyage de l'île Sainte-Marguerite ©Caroline Manceau

Parallèlement, l'artiste a rencontré des élèves cannois lors d'ateliers réalisés dans le cadre de l'Éducation Artistique et Culturelle (EAC) proposée par la Mairie de Cannes. L'artiste a rencontré les élèves d'une classe de 2^{nde} et d'une classe de 5^e sur l'île pour susciter chez eux l'envie de dessiner donc de mieux regarder, de mieux connaître et ainsi respecter le patrimoine pour participer à sa préservation.



Atelier de dessin sur l'île Sainte-Marguerite en présence des scolaires ©Ville de Cannes

Cette action a permis de financer la résidence de l'artiste et l'impression au total de 27 000 carnets de voyage à destination des scolaires cannois, visiteurs de l'île Sainte-Marguerite et des partenaires œuvrant sur le territoire îlien. Une partie des exemplaires a été distribuée aux élèves de classe primaire lors de la « journée de l'environnement » qui s'est déroulée sur l'île Sainte-Marguerite.

Ateliers ISOS-SMILO et séminaire pour la préservation des petites îles

Les îles de Saint-Honorat et de Sainte-Marguerite sont engagées dans la démarche « Petites Îles durables » et la ville de Cannes est partenaire du projet ISOS Isole Sostenibili. C'est tout naturellement à Cannes que se sont déroulées conjointement la 2^{ème} rencontre annuelle du programme SMILO et la 5^{ème} rencontre du projet « ISOS » du **11 au 13 décembre 2018**.

En rassemblant des experts, gestionnaires et partenaires internationaux aux ressources et compétences variées, sur la thématique de la préservation et de la valorisation des patrimoines insulaires, ces rencontres ont permis d'approcher la diversité des patrimoines au sein des petites îles des réseaux SMILO et ISOS et de partager ambitions et bonnes pratiques en faveur d'un développement durable des petites îles.

En effet, si elles partagent des défis communs au niveau international, les îles partagent aussi des solutions : ce sont de formidables terrains d'innovations techniques et sociales qui méritent d'être capitalisées, valorisées et partagées. Les fonds européens ont permis de financer une partie des manifestations organisées.

Plusieurs sessions d'ateliers se sont déroulées du 11 au 13 décembre à Cannes aux thématiques suivantes :

- La protection et valorisation des patrimoines ;
- Conserver les patrimoines insulaires, bâti et biologique : L'équation presque impossible ;
- Comment utiliser l'agriculture dans une dynamique de conservation naturelle et paysagère ?;
- Comment concilier valorisation du patrimoine et accueil du public ?



Atelier technique de la 2^{ème} rencontre internationale SMILO ©Lea Crastucci

L'événement a rassemblé près de 100 participants (représentants d'organisations publiques et privées impliquées dans la gestion et la conservation d'îles, experts spécialistes des problématiques insulaires, partenaires techniques et financiers du programme, ...) venus de 15 pays différents et de 4 continents (Amérique du Nord et du Sud, Afrique, Asie & Europe). Un service d'interprétation simultanée Français-Anglais et Français-Italien a été mis à disposition des participants afin de favoriser la communication et les échanges portant sur les diverses problématiques globales insulaires. Des pause-café ont agrémenté les temps d'arrêts prévus lors des divers ateliers.

La mairie de Cannes a également proposé aux participants une excursion d'une demi-journée sur l'île Sainte-Marguerite afin de faire découvrir le patrimoine naturel et culturel local. Le transport pour tous les participants a été pris en charge par la municipalité. Lors de cette sortie, une visite de l'étang du Batéguier, de la forêt domaniale ainsi que du musée de la Mer ont été menées en compagnie des experts culturels et naturels locaux.



Visite guidée de l'île Sainte-Marguerite - Forêt domaniale @Selda Aktas

Le 13 décembre 2018, les rencontres ont été ponctuées par la tenue d'un séminaire ouvert au grand public sur la préservation des patrimoines des petites îles à l'Espace Miramar. Il a été organisé par la mairie de Cannes en partenariat avec le Conservatoire du Littoral, l'association SMILO et le projet ISOS. Intitulé « la préservation des îles entre culture et nature », l'évènement a reçu le haut patronage de la commission nationale de l'UNESCO. Une affiche a été élaborée par les équipes municipales pour la promotion de cet évènement.



Affiche du séminaire international ©Ville de Cannes

Deux tables rondes sous la thématique de la préservation des territoires insulaires ont été mises en place. La première table ronde intitulée « la cohabitation entre spiritualité d'un site et accueil touristique » a permis de mettre en relief la fréquentation touristique avec la sacralité des lieux. Pascal Jourdana, fondateur artistique de la Marelle, a introduit la session sur la symbolique de l'île au sein de la littérature comme lieu de l'Utopie. 4 gestionnaires (France, Madagascar, Sénégal et Pacifique) d'îles ont été ensuite invités à échanger sur cette première thématique.

La deuxième table ronde intitulée « l'action de l'homme sur le patrimoine naturel des îles » a été introduite par Brigitte Marin sur les occupations humaines et les usages des petites îles de Méditerranée dans l'histoire. 3 gestionnaires (France, Italie et Croatie) ont été invités à échanger sur cette deuxième thématique.

L'évènement a été clôturé par la remise des premiers prix « Label in Progress » et « prix sectoriels » aux îles du réseau de l'association SMILO.



Lancement du séminaire – La préservation des îles, entre nature et culture ©Lea Crastucci



Première table ronde – La préservation des îles, entre nature et culture @LeaCrastucci



Remise des prix "Label in Progress" par l'association SMILO @Lea Crastucci

L'évènement a proposé un service d'interprétariat simultané et en langues des signes pour le grand public. Plusieurs classes de lycéens ont été invitées à assister au séminaire dans le cadre des actions d'EAC (Education Artistique et Culturelle) entreprises par la municipalité. **Cette manifestation a permis de sensibiliser à plus grande échelle à la richesse et la diversité des patrimoines insulaires.**

Un cocktail été servi aux partenaires ISOS et SMILO pour clôturer de manière conviviale cette deuxième rencontre internationale.

RAPPORTO DI SINTESI

La Comune di Cannes ha sviluppato diversi strumenti di comunicazione per sensibilizzare l'opinione pubblica sul patrimonio naturale e culturale dell'isola Sainte-Marguerite grazie al sostegno del programma di finanziamento Interreg Marittimo Isos Sostenibile. Questi strumenti hanno assunto la forma di una mostra, la produzione di un diario di viaggio e l'organizzazione di workshop tecnici internazionali e di un seminario aperto al pubblico.

Esposizione "Yann Arthus-Bertrand, Patrimonio dell'Umanità dall'aria".

Dal 1° luglio al 29 ottobre 2017, il Comune di Cannes ha presentato una esposizione dedicata a Yann Arthus-Bertrand, fotografo, cineasta ed ecologo di fama internazionale al Museo della Mare, nel parco di Fort Royal sull'isola Sainte-Marguerite.

Intitolata "Yann Arthus-Bertrand, Patrimonio dell'umanità dall'alto", la esposizione ha permesso agli abitanti di Cannes e al pubblico estivo di scoprire l'eccezionale ricchezza del patrimonio mondiale dell'UNESCO attraverso trentacinque siti emblematici, conservati allo stato selvaggio o modellati dall'uomo.

Organizzata nell'ambito della candidatura delle Isole di Lérins a Patrimonio Mondiale dell'Umanità, questa esposizione ha anche contribuito a far conoscere la nozione di "patrimonio comune dell'umanità" e le sfide che comporta la sua salvaguardia.

Yann Arthus-Bertrand lavora da quarant'anni per proteggere le aree naturali. Negli anni Novanta, con il patrocinio dell'UNESCO, si è impegnato a fotografare i paesaggi più belli del mondo visti dal cielo. Questo lavoro di inventario, unico nel suo genere, ha dato vita a un fenomeno editoriale, *La Terre Vue Du Ciel*, tradotto in 27 lingue. In riconoscimento del suo impegno, in particolare all'interno della Fondazione Good-Planet, Yann Arthus-Bertrand è stato nominato "Ambasciatore di buona volontà" del Programma delle Nazioni Unite per l'Ambiente nel 2009.

La esposizione, posta sotto il patrocinio della Commissione Nazionale Francese per l'UNESCO, è la continuazione delle grandi mostre d'arte che si tengono al Museo della Mare.

È stata però innovativa nella sua concezione didattica originale, volta a promuovere i valori dell'UNESCO - come l'educazione, la conservazione del patrimonio e lo sviluppo sostenibile - e la candidatura di Cannes. Le fotografie selezionate hanno presentato trentacinque siti patrimonio dell'umanità in tutti i continenti: meraviglie architettoniche, paesaggi ed ecosistemi eccezionali, testimonianze uniche di civiltà scomparse, luoghi della memoria, siti in pericolo... Il filo conduttore della esposizione, il punto di vista aereo adottato da Yann Arthus-Bertrand, ha rivelato la particolare estetica di ogni luogo, la sua esemplarità, la sua fragilità.



Esposizione "Patrimonio dell'umanità dal cielo" al Musée de la Mer ©Comune di Cannes



Presenza del sindaco di Cannes e dell'artista Yann Arthus-Bertrand - Esposizione "Patrimonio mondiale dal cielo" ©Mairie de Cannes



Patrimonio mondiale dell'umanità - Esposizione "Patrimonio mondiale dall'alto" @Mairie de Cannes



Questa mostra ha dato luogo all'organizzazione di una inaugurazione in situ alla presenza dell'artista. Le cartoline d'invito sono state prodotte dalle squadre di comunicazione del comune e inviate al pubblico. Questi inviti hanno permesso ai visitatori di beneficiare di un viaggio di andata e ritorno in barca a metà prezzo in questa occasione.



Un Roll-Up è stato prodotto anche dalla città di Cannes e si trovava all'ingresso del Museo della Mare per promuovere e comunicare sul progetto Interreg ISOS.

Diverse visite scolastiche per le scuole primarie e secondarie sono state proposte nell'ambito dell'Educazione Artistica e Culturale sostenuta con dinamismo dal Comune di Cannes. I laboratori e le visite hanno permesso ai bambini di scoprire paesaggi eccezionali che possono essere di origine naturale o creati dall'uomo.

La realizzazione di un diario di viaggio dell'isola Sainte-Marguerite di Caroline Manceau

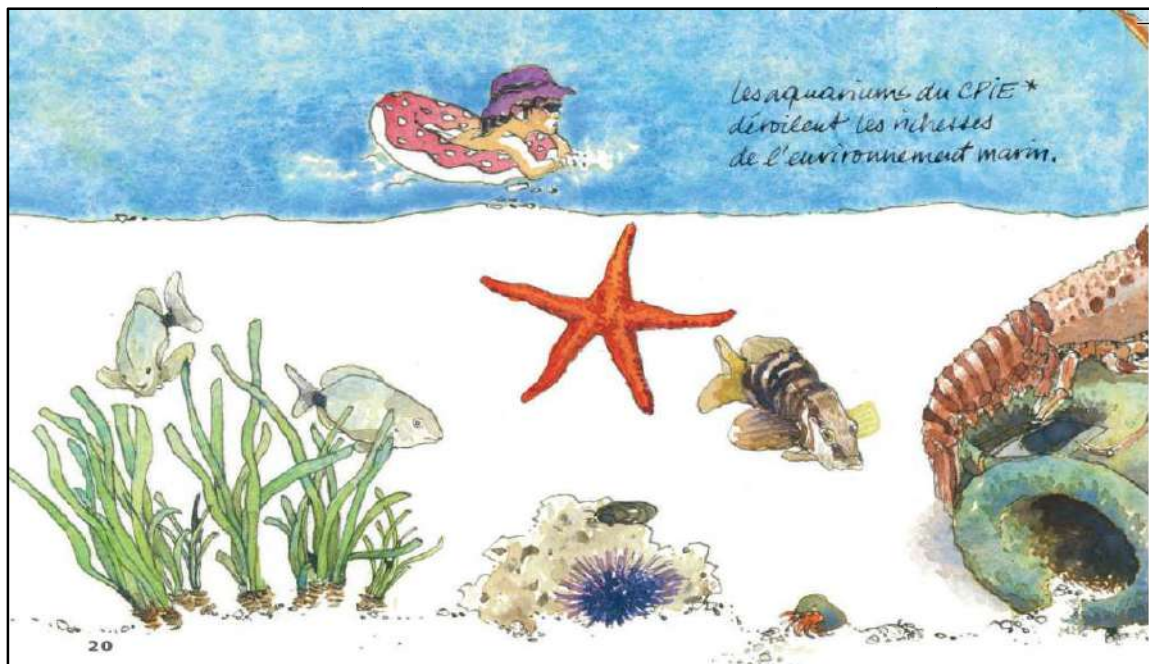
Il Comune di Cannes ha accolto Caroline Manceau, grafica, artista di quaderni e acquerellista, in residenza sull'isola Sainte-Marguerite per tre settimane, dall'8 al 22 settembre e poi dal 29 settembre al 7 ottobre 2018. Durante questa residenza, l'artista ha cercato di catturare lo "spirito del luogo" nei suoi molteplici aspetti: fauna e flora, monumenti, storia, personaggi emblematici, vita quotidiana, ecc. per creare un originale diario da viaggio che è stato poi pubblicato e distribuito gratuitamente. Il diario di viaggio è un approccio originale per mettere in evidenza il patrimonio unico dell'isola di Sainte-Marguerite.

L'isola Sainte-Marguerite presenta su un piccolo territorio (210 ha) nel cuore marittimo della Comune di Cannes, un'eccezionale ricchezza culturale e naturale che è stata messa in evidenza. Questo libro, destinato a un vasto pubblico, propone un nuovo approccio, letterario e grafico, dell'isola Sainte-Marguerite. Ha contribuito a sensibilizzare l'opinione pubblica sull'eccezionalità del sito e sulle problematiche legate alla sua conservazione.

Caroline Manceau vive e lavora a Marsiglia. Formatasi come graphic designer, laureata in Arti Applicate, pratica l'acquerello, il disegno e lo schizzo in situ. Il suo istinto e le sue emozioni la guidano in un mondo da scoprire. Il diario da viaggio le offre uno spazio infinito di creazione, libertà e condivisione.



Acquerelli dal diario di viaggio dell'isola Sainte-Marguerite ©Caroline Manceau



Allo stesso tempo, l'artista ha incontrato gli studenti di Cannes durante i workshop condotti nell'ambito dell'Educazione Artistica e Culturale (EAC) offerti dal Comune di Cannes. L'artista ha incontrato gli studenti di una classe di 2e e di una classe di 5e sull'isola per suscitare in loro il desiderio di disegnare e quindi di guardare meglio, di conoscere meglio e quindi rispettare il patrimonio per partecipare alla sua conservazione.



Laboratorio di disegno sull'isola Sainte-Marguerite in presenza di scolari ©Comune di Cannes

Questa azione ha permesso di finanziare la residenza dell'artista e la stampa di un totale di 27.000 libri di viaggio per gli scolari di Cannes, i visitatori dell'Île Sainte-Marguerite e i partner che lavorano sull'isola. Alcune copie sono state distribuite agli studenti delle scuole elementari durante la "giornata dell'ambiente" sull'Île Sainte-Marguerite.

Workshop ISOS-SMILO e seminario per la conservazione delle piccole isole

Le isole di Saint-Honorat e Sainte-Marguerite sono impegnate nell'approccio "Piccole Isole Sostenibili" e la città di Cannes è partner del progetto ISOS Isole Sostenibili. E' naturale che il 2° incontro annuale del programma SMILO e il 5° incontro del progetto "ISOS" si siano svolti a Cannes **dall'11 al 13 dicembre 2018**.

Riunendo esperti, manager e partner internazionali con risorse e competenze diverse, sul tema della conservazione e della valorizzazione del patrimonio insulare, questi incontri hanno permesso di avvicinarsi alla diversità del patrimonio all'interno delle piccole isole delle reti SMILO e ISOS e di condividere ambizioni e buone pratiche a favore dello sviluppo sostenibile delle piccole isole.

Infatti, se condividono sfide comuni a livello internazionale, le isole condividono anche soluzioni: sono formidabili campi di innovazioni tecniche e sociali che meritano di essere capitalizzate, valorizzate e condivise. I fondi europei hanno permesso di finanziare parte degli eventi organizzati.

Dall'11 al 13 dicembre si sono svolte a Cannes diverse sessioni di workshop sui seguenti temi:

- La tutela e la valorizzazione del patrimonio;
- Conservare l'isola, il patrimonio edilizio e biologico: l'equazione quasi impossibile;
- Come utilizzare l'agricoltura in una dinamica di conservazione della natura e del paesaggio;
- Come conciliare la valorizzazione del patrimonio e l'accoglienza del pubblico?



Workshop tecnico del 2° incontro internazionale SMILO ©Lea Crastucci

L'evento ha riunito quasi 100 partecipanti (rappresentanti di organizzazioni pubbliche e private che si occupano di gestione e conservazione delle isole, esperti specializzati in tematiche insulari, partner tecnici e finanziari del programma, ...) provenienti da 15 diversi paesi e 4 continenti (Nord e Sud America, Africa, Asia ed Europa). Ai partecipanti è stata fornita un'interpretazione simultanea in francese-inglese e francese-italiano per favorire la comunicazione e gli scambi sulle varie questioni insulari globali. Sono state previste delle pause caffè a complemento delle pause programmate durante i vari workshop.

Il Comune di Cannes ha inoltre offerto ai partecipanti un'escursione di mezza giornata sull'isola di Sainte-Marguerite per scoprire il patrimonio naturale e culturale locale. Il trasporto per tutti i partecipanti è stato fornito dal comune. Durante questa gita è stata effettuata una visita all'Etang du Batéguier, alla foresta demaniale e al Musée de la Mer in compagnia di esperti culturali e naturali locali.



Visita guidata dell'isola Sainte-Marguerite - Foresta demaniale ©Selda Aktas

Il 13 dicembre 2018, gli incontri sono stati segnati dall'organizzazione di un seminario aperto al pubblico sulla conservazione del patrimonio delle piccole isole presso l'Espace Miramar. È stato organizzato dal Comune di Cannes in collaborazione con il Conservatorio del Litorale, l'associazione SMILO e il progetto ISOS. Intitolata "la conservazione delle isole tra cultura e natura", l'evento ha ricevuto l'alto patrocinio della Commissione Nazionale dell'UNESCO. Un poster è stato sviluppato dalle squadre comunali per la promozione di questo evento.

SÉMINAIRE INTERNATIONAL

LA PRÉSERVATION DES ÎLES ENTRE CULTURE ET NATURE

JEUDI 13 DÉCEMBRE 2018 À 15H
ESPACE MIRAMAR
35 rue Pasteur, 06400 Cannes

Entrée libre - Durée 3h
Accessible aux personnes sourdes et malentendantes
Renseignements : 04 97 06 46 68

Évènement sous le patronage de la Commission nationale française pour l'UNESCO

Logos: Conservatoire du littoral, Interreg, ISOS, SMILO, Cannes

Manifesto del seminario internazionale ©Comune di Cannes

Sono state allestite due tavole rotonde sul tema della conservazione dei territori insulari. La prima tavola rotonda, intitolata "La convivenza tra la spiritualità di un sito e l'accoglienza turistica", ha evidenziato l'importanza del turismo e la sacralità del sito. Pascal Jourdana, fondatore artistico de La Marelle, ha introdotto la sessione sul simbolismo dell'isola all'interno della letteratura come luogo dell'utopia. 4 gestori di isole (Francia, Madagascar, Senegal e Pacifico) sono stati poi invitati a discutere di questo primo tema.

La seconda tavola rotonda dal titolo "L'azione dell'uomo sul patrimonio naturale delle isole" è stata introdotta da Brigitte Marin sulle occupazioni e gli usi umani delle piccole isole del Mediterraneo nella storia. Tre gestori (Francia, Italia e Croazia) sono stati invitati a discutere di questo secondo tema.

L'evento si è chiuso con l'assegnazione dei primi "Label in Progress" e dei "premi di settore" alle isole della rete dell'associazione SMILO.



Lancio del seminario - La conservazione delle isole, tra natura e cultura ©Lea Crastucci



Prima tavola rotonda - La conservazione delle isole, tra natura e cultura ©LeaCrastucci



Premi "Label in Progress" dell'associazione SMILO ©Lea Crastucci

L'evento ha offerto al pubblico un servizio di interpretariato in simultanea e in lingua dei segni. Diverse classi di studenti delle scuole superiori sono state invitate a partecipare al seminario nell'ambito delle azioni EAC (Educazione Artistica e Culturale) intraprese dal Comune. Questo evento ha permesso di far conoscere su più vasta scala la ricchezza e la diversità del patrimonio dell'isola.

Un cocktail è stato servito ai partner ISOS e SMILLO per chiudere in modo conviviale questo secondo incontro internazionale.

5

PARC NATIONAL DE L'ARCHIPEL
TOSCAN /
*PARCO NAZIONALE ARCIPELAGO
TOSCANO*



Interreg



MARITTIMO-IT FR-MARITIME

Fonds européen de développement régional

ISOS
ISOLE SOSTENIBILI

Projet ISOS (N°CUP : I46J17000050007)



COMPOSANTE C - Communication

COMPONENTE C - Comunicazione

LIVRABLE C3.4 : Rapport de synthèse des actions et outils de sensibilisation développés sur le projet

PRODOTTO C3.4 : Rapporto di sintesi delle azioni e strumenti di sensibilizzazione sviluppati nel progetto

Contribution de : PNAT

Date/Data: 22.04.2020



RAPPORT DE SYNTHÈSE/RAPPORTO DI SINTESI

T3.4 Création d'aménagements légers et sentiers à vocation pédagogique

PARCOURS CULTUREL POUR REDÉCOUVRIR LES TRADITIONS DE L'ÎLE : LES ANCIENS BASSINS APPELÉS « PALMENTI »

Les caractéristiques typiques du paysage agricole de l'île de Capraia puisent leurs origines dans le passé ; parmi les structures qui représentent au mieux les anciennes pratiques agricoles, figurent les « Palmenti », des bassins creusés dans la roche et utilisés pour fouler les grappes de raisin et obtenir le moût servant à la production du vin. Il semblerait que ces structures aient pu être construites ou du moins utilisées à partir du XVI^e siècle, lorsque des sources documentaires commencèrent à fournir des informations sur la pratique vinicole à Capraia. La redécouverte de la valeur des traditions passées, dans un voyage à travers les différents sites de transformation des raisins cultivés sur les terrasses de l'île est l'objectif du parcours culturel créé avec le projet.

En collaboration avec la municipalité de Capraia, M. Marco Firmati, un archéologue qui possède de multiples expériences sur le territoire de l'archipel toscan, et la Surintendance de l'archéologie, des beaux-arts et du paysage pour les provinces de Pise et Livourne, déjà engagée en parallèle à une reconnaissance des zones archéologiques, des structures à San Leonardo et Segalaio ont été débarrassées des mauvaises herbes. Avec d'autres fonds, non attribués à ISOS, le Parc national a, en parallèle, ramené à la lumière de nombreux bassins recouverts de végétation à Tigghielle.

Livrable C.3.4

Réalisation d'un projet graphique et acquisition de matériels de communication pour le parcours de valorisation du patrimoine

Ces zones, avec les Palmenti du Fort San Giorgio, font désormais partie d'un parcours culturel, agrémenté de panneaux, positionnés sur place sur des supports spéciaux, et font l'objet d'une brochure d'information imprimée à 10.000 exemplaires, à distribuer aux visiteurs lors des prochaines saisons.

Contacts

Expert : Dr. Marco Firmati, m.firmati@gmail.com

T3.4 Creazione d'infrastrutture leggere e percorsi didattici (valorizzazione dei Palmenti)

PERCORSO CULTURALE PER RISCOPRIRE LE TRADIZIONI DELL'ISOLA: GLI ANTICHI PALMENTI

Le tipicità del paesaggio agricolo dell'Isola di Capraia fondano le loro origini nel passato; tra le strutture che meglio rappresentano le antiche pratiche agricole si rinvencono i "Palmenti", vasche scavate nella roccia utilizzate per pigiare i grappoli dell'uva e ricavare il mosto per la produzione del vino. Sembra plausibile che queste strutture possano essere state costruite o almeno impiegate a partire dal XVI secolo, quando le fonti documentarie cominciano a dare notizie sulla pratica vitivinicola capraiese. La riscoperta del valore delle tradizioni passate, con un viaggio tra i diversi siti di lavorazione delle uve prodotte sui terrazzi dell'Isola è l'obiettivo del percorso culturale realizzato con il progetto.

Con la collaborazione del Comune di Capraia Isola, del Dott. Marco Firmati, un archeologo con molteplici esperienze nel territorio dell'Arcipelago Toscano e della Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio per le province di Pisa e Livorno, già impegnata parallelamente ad una ricognizione delle aree archeologiche, sono stati ripuliti dalla vegetazione infestante un paio di strutture presso le località San Leonardo e Segalaio. Con altri fondi, non imputati ad ISOS, il Parco Nazionale ha parallelamente riportato alla luce molte vasche coperte dalla vegetazione in Loc. Tigghielle.

Prodotto C.3.4

Realizzazione di un progetto grafico e acquisizione di materiali di comunicazione per il percorso di sviluppo del patrimonio

Queste aree, insieme ai Palmenti del Forte San Giorgio, fanno adesso parte di un percorso culturale, illustrato con pannelli, posizionati sul posto su appositi supporti, e oggetto di un opuscolo divulgativo stampato in 10.000 copie, da distribuire ai visitatori nelle prossime stagioni.

Contatti

Esperto : Dott. Marco Firmati, m.firmati@gmail.com

PHOTOS ET IMAGES/FOTO E IMMAGINI

